

Der Residenzbote

Donnersberg-Anzeiger



Hörgeräte

– verschwindend kleine mikroelektronische Wunderwerke für besseres Hören und „Sichverstehen“.

Wir – die Hörgeräte-Akustiker –
beraten Sie gerne und unverbindlich.

Hörakustiker

GROSS

Kirchheimbolanden – Tel. (06352) 3534

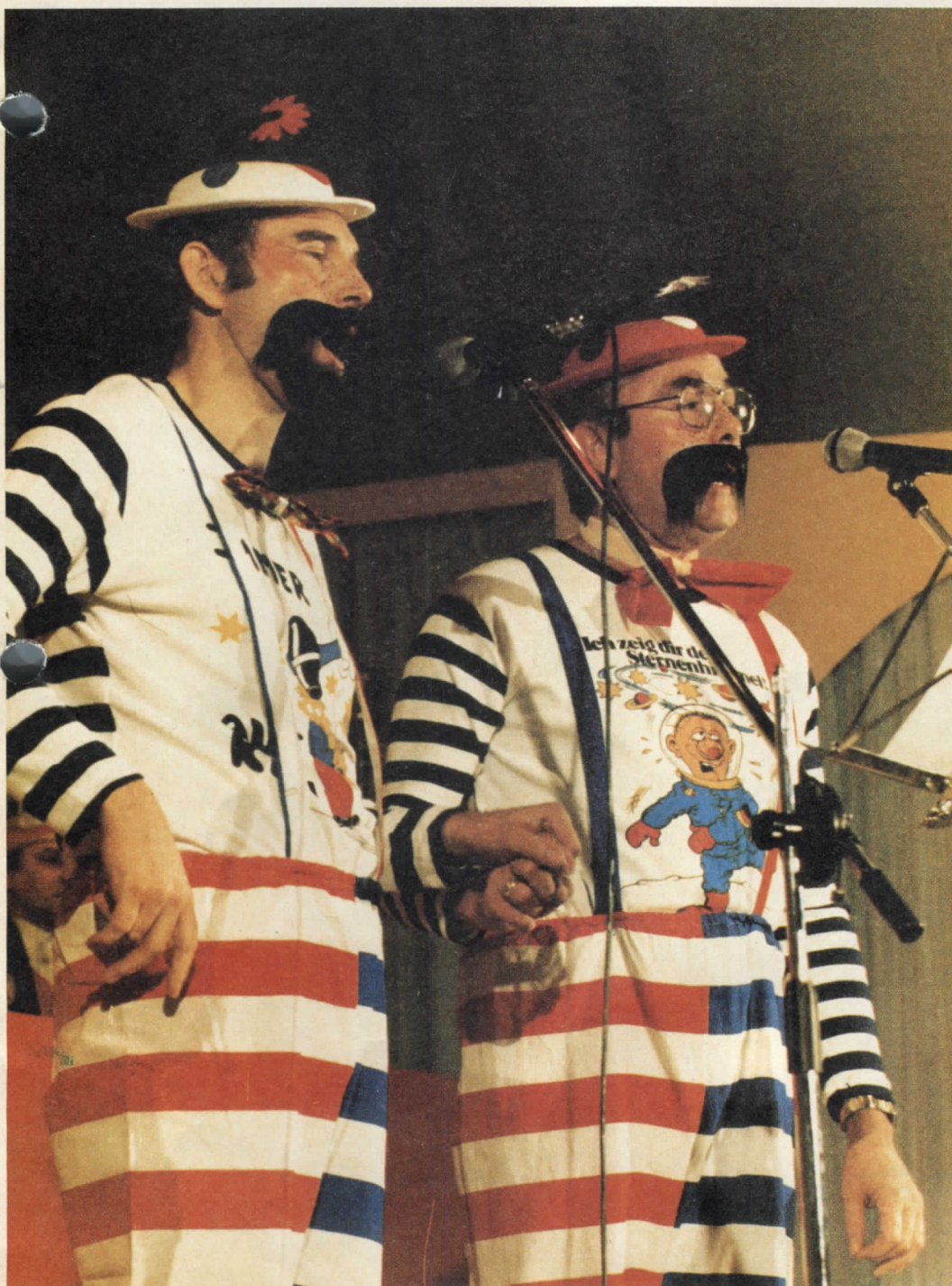
Nr. 435

Herausgegeben im Auftrage des
Verkehrsvereins eV Kirchheimbolanden

Nächste Ausgabe: 5.3.'87
Anzeigenschluß: 27.2.'87

Nächste Ausgabe „Das Schaufenster“: 19.2.'87
Anzeigenschluß: 13.2.'87

Februar 1987



Ihre
Glücksnummer
10035

*Die Erde bebt,
der Himmel lacht
weil –
in der Palz
is Fassenacht.*



GASTRONOMISCHER

W
E
G
W
E
I
S
E
R



Öffnungszeiten:
Dienstag-Samstag:
11-19 Uhr
Sonn- u. Feiertag:
13-19 Uhr
Montag Ruhetag

eine Schweizer Spezialität:
Zuger Kirschtorte

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Am Ziegelwoog 11 - Telefon (06352) 1617

Kastanienhof

Aparthotel · Restaurant

Im Restaurant „Gaßbergsschub“
wird „grad wie dehäm“ gekocht.
Un Kuche gebts „wien die Oma backt“.
Öffnungszeiten täglich
Ruhezeit 14.00 – 16.00 Uhr

Der Wandertreff:
Zur Rast, zum Feiern
Donnersberghütte

Es lädt ein:
Fam. Waltraud Schottler
6765 DANNENFELS
Telefon (06357) 815



und **Der Donnersberger**

Hallenbad · Sauna
Solarium · Fitnessraum
Sauna tägl.
geöffnet



... und geht's um
die Getränke-
dann erst zu
meinke

GETRÄNKE-

meinke

DER SPEZIALIST
FÜR GETRÄNKE-SHOP'S

6719 Zellertal 1
(Ortsteil: Harxheim)

Tel. (0 63 55) 4 28



30
Jahre



Boelckel-Weine
QUALITÄTS- UND PRÄDIKATSWEINE

K. Ludwig Boelckel

Weinküfermeister
Weinkellerei, Getränkehandlung

Fachmännische Beratung
in allen Festlichkeiten

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Schillerstr. 5. · Tel. 06352/3474



Das gepflegte Restaurant
im Hotel **BRAUN**

PFÄLZER STUBEN

Uhlandstraße 1 – Telefon (06352) 2453

Spezialitäten vom Holzkohlengrill
Original Pfälzer Gerichte

HOTEL
= BRAUN =

• Die Adresse
für Urlaub und Tagungen
in der Nordpfalz

HOTEL · Tagungsraum · Restaurant
Kegelbahn

Alle Zimmer mit
Dusche · WC · Selbstwahl-Telefon · Radio

Hotel Familie Braun
Uhlandstraße · 6719 Kirchheimbolanden
Telefon (06352) 2343/44

CAFÉ KONDITOREI
Enkler

**Leckere
Faschingsköpfe**

Vorstadt 9
6719 Kirchheimbolanden
Telefon (06352) 2366



Am Fuße des Donnersbergs liegt das

**Hotel-Restaurant
Schillerhain**

6719 Kirchheimbolanden
Telefon (0 63 52) 4141-4143

Rustikal eingerichtete Speiseräume mit
Blick zum Park.

Unser Küchenchef wird Sie mit regionalen
und internationalen Spezialitäten ver-
wöhnen.

Neben Tagungs- und Konferenzräumen für
10-50 Personen verfügt das Hotel über 28
Zimmer, die zum Teil mit Bad/Dusche und
WC ausgestattet sind. Alle Zimmer haben
Telefon (Durchwahl). Über Ihren Besuch
würden wir uns sehr freuen.
Täglich geöffnet.

Familien Weinandy und Sickler

Neu bei uns **Infrarot/ Einbrennlackierungen**

Unfallreparaturen
alle Fabrikate
KFZ-Reparaturen
alle Fabrikate

Leihwagen steht selbstverständlich zur Verfügung.
Auto morgens gebracht – abends gemacht.

CITROËN 

Autohaus Helmut Borckholder · An der B40 · 6719 Kirchheimbolanden · Telefon 06352/3443

ES TUT SICH WAS

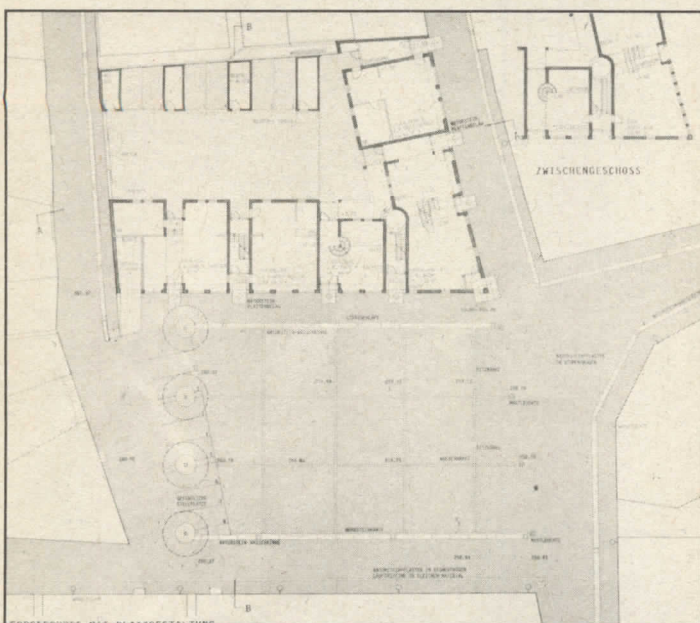
Randbebauung des Römerplatzes

Die winkelförmige Anordnung der neuen Platzrandbebauung ergibt sich aus der städtebaulichen Untersuchung. Auf der einen Seite markiert sie den Platz als öffentlichen Raum, auf der anderen Seite repariert sie den Block zwischen Langstraße und Holzgasse mit seinen privaten Innenbereichen.

Entsprechend der vorhandenen Struktur zeigt sich die Bebauung zum Römerplatz und zur Langstraße traufständig, während sich der Kopf in die Folge der giebelständigen Häuser der Holzgasse einreicht.

Obwohl das Gelände zur Holzgasse ansteigt, reagieren wir nicht mit Versprüngen in der Dachlandschaft, sondern mit einer differenzierten Höhenentwicklung der Geschosse, wie das übrigens auch bei der gegenüberliegenden, historischen Platzwand (Am Wehrgang) der Fall ist.

Dem kommt die Gliederung des Bauwerkes in verschiedene Nutzungs- und Konstruktionseinheiten entgegen, deren Maß sich aus der umgebenden Altstadt ableitet. Sie zeigen sich zum Platz hin als einzelne, relativ kubische und glatt verputzte Lochfassaden. In den schmalen, zurückgesetzten Zwischengliedern liegen Eingänge, Erschließung, Balkone und Loggien. Die Bewegung der Geschößebenen wird vor allem hier nach außen spürbar. Die 2-Geschossigkeit an der Holzgasse wird zur 2 1/2 - 3-Geschossigkeit an der Schloßstraße.



Erdgeschoss mit Platzgestaltung

Als verbindendes Element dient die, auch das Gegenüber prägende, durchgehende Traufhöhe: Ruhe und Geschlossenheit verbinden sich mit der „heiteren“ Abwechslung unterschiedlich großer, je nach Nutzung gestalteter Fassadeneinheiten.

Während sich die Dachfläche aus städtebaulichen Gründen zur „öffentlichen“ Straßen- und Platzseite geschlossen und ohne Aufbauten zeigt, wird sie auf der Rückseite von Loggien und Oberlichtern in die verschiedenen Konstruktions- und Nutzungseinheiten gegliedert. Hier hat Nutzung (Belichtung des Dachraumes) Vorrang vor städtebaulichen Erwägungen. Nach vorn zeichnen sich lediglich die Oberlichter der Treppenhäuser und Erschließungszonen als feine Grattung im First ab.

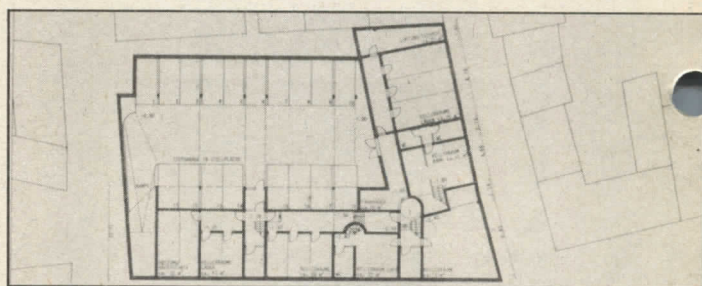
Den städtebaulichen Absichten entsprechend ist eine Mischnutzung vorgesehen. Das gesamte Erdgeschoß und Teile des Obergeschosses beinhalten Ladenlokale für Geschäfte und Dienstleistungsbetriebe. Ober- und Dachgeschoß bilden Wohneinheiten verschiedener Größen, die auch als Praxen denkbar wären. Teilweise sind Maisonette-Typen mit 2-geschossigen Lufträumen und Durchblicken vorgesehen. Wünschenswert wäre in jedem Fall eine ausgeglichene Nutzung zwischen Gewerbe und Wohnen. Zur Belebung des Platzes auch nach den üblichen Öffnungszeiten wäre ein gastronomischer Betrieb wünschenswert; im vorliegenden Entwurf als Café mit Galerie ausgeprägt. Im Kellergeschoß befinden sich Abstellräume und 18 Stellplätze für Wohnungen und Gewerbe.

Platzgestaltung

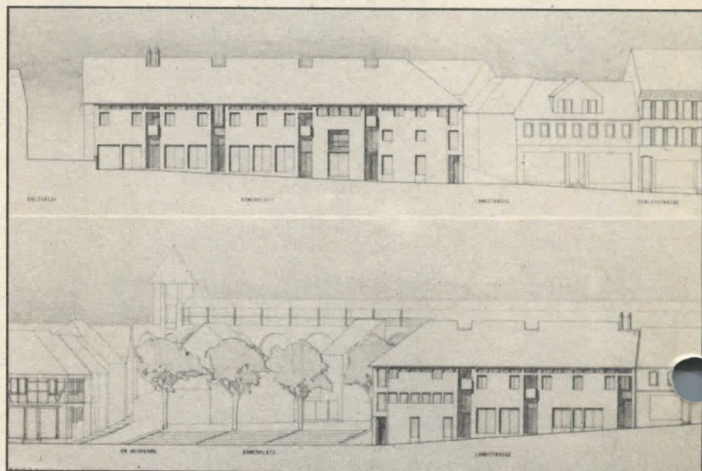
Lage und Form des Platzes ergeben sich aus der Stellung der neuen Randbebauung (siehe 3.1 Städtebauliche Untersuchung).

Sie verläuft parallel zur historischen Häuserzeile Am Wehrgang, sodaß zwei gleichwertige Raumkanten entstehen.

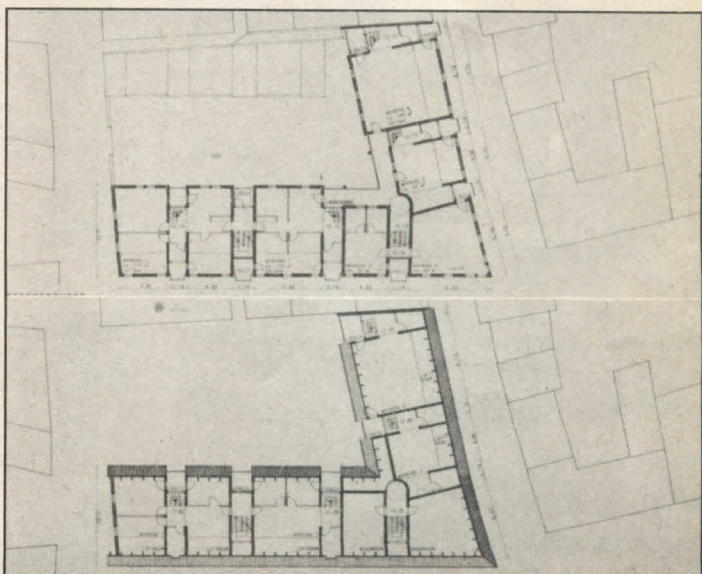
Im Osten wird der Platz erst durch die sich wegdrehende Bebauung der Schloßstraße begrenzt, sodaß diese in die Platzgestaltung einbezogen wird. Die



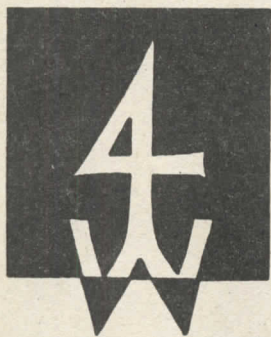
Kellergeschoß



Ansicht Römerplatz (oben). Ansicht Langstraße (unten)



Obergeschoß (oben), Dachgeschoß (unten)



Grabmale
E. BRUTSCHER
Bildhauer

Kirchheimbolanden
Neumayerstraße 25
Telefon (063 52) 34 56

Ausstellungslager
am Friedhof



...die mit der Krone.
Diese Fenster schützen
gegen Wind, Wetter
und Umweltlärm.

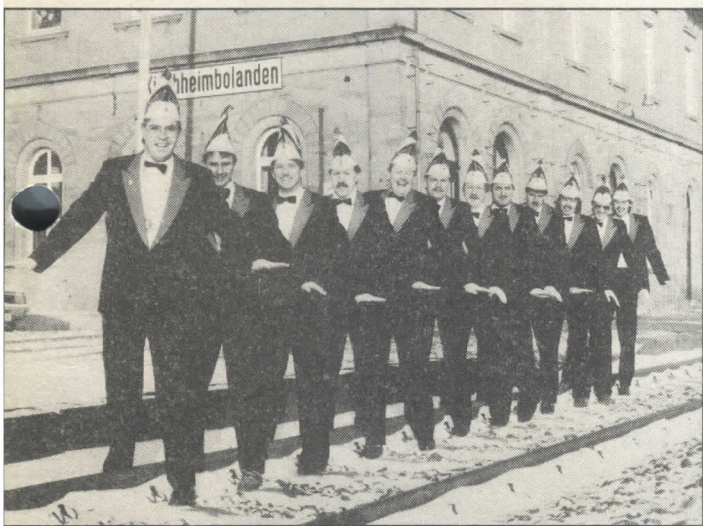
Wir fertigen und montieren
wärmedämmte
Aluminium-Fenster und
VARTAN-Kunststoff-
Fenster. Wir beraten Sie
werkstoffneutral

Metall- u. Stahlbau
Anton Wichlidal

Neumayerstraße 29
6719 Kirchheimbolanden
Telefon 063 52/82 79



mer geh'n net bade
mer schwimmen (oben) Kibo Elferrat 1987



mer fahr'n net fort
mer kummen (an) Kibo Jungelferrat 1987



KIBO

Orientalische Nächte

Programm-Vorschau:	Sonntag, 8. Feb. 1987	Alten-Sitzung	14.11 Uhr
	Samstag, 14. Feb. 1987	I. Prunksitzung	20.11 Uhr
	Sonntag, 15. Feb. 1987	Jugendsitzung	14.11 Uhr
	Freitag, 20. Feb. 1987	II. Prunksitzung	20.11 Uhr
	Samstag, 21. Feb. 1987	III. Prunksitzung	20.11 Uhr
	Sonntag, 1. März 1987	Kindermaskenball	14.11 Uhr
	Dienstag, 3. März 1987	Teenagerball	14.11 Uhr

Alle Veranstaltungen
finden in der TVK-Turnhalle
in Kirchheimbolanden statt.

Saisonale Vorstellungen für die
Privatbesitzer der Kirchheimbolander
Kirchenbänke, Tel. 06352 42 35
Verbreitung und Abholung bei der Kirchheimbolander
Kirchenbänke ab 2. Februar 1987

Fachleute empfehlen ADO-Goldkante



Gardinenstudio

Schloßstr. 1 · Tel. 06352/3933

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN

Ihr Fachgeschäft mit dem starken Service:
Beraten (auch in Ihrer Wohnung)
Messen – Nähen – Dekorieren – Verlegen



Die
Markengardine
mit der
Goldkante

Unsere WSV-Angebote

Kaffeehaus-Gardinen

lfm ab DM **3,95**

ADO-Stores mit Bleiband

150 cm hoch lfm nur noch DM **6,--**

ADO-Stores mit Bleiband

180 cm hoch lfm nur noch DM **13,--**

Bebauung der Holzgasse bildet zwar nur eine schwache Raumkante, hält aber dafür den Blick frei auf die historische Stadtmauer. Langfristig ist hier sicherlich eine andere, zur Zeit noch nicht konkret definierbare Lösung anzustreben, die der Bedeutung eines innerstädtischen Platzes angemessen ist. Vorstellbar ist eine bauliche Maßnahme mit übergeordneter Nutzung (Museum o.a.). Eine rechtwinklig auf den Platz bezogene Baumreihe bildet hier eine zweite, eher transparente Schicht. Darunter, neben der Einfahrt zur privaten Tiefgarage, sind 8 (Kurzzeit-) Stellplätze markiert. Das eigentliche Problem öffentlicher Parkplätze kann am Römerplatz jedoch nicht gelöst werden.

Die Beleuchtung erfolgt weitgehend mit Wandleuchten. Das unterstreicht auch bei Dunkelheit die eigentlichen Raumkanten und verstellt den Platz nicht unnötig mit Masten. Die Platzoberfläche selbst erhält keine künstlichen Höhenveränderungen, das natürliche Gefälle bleibt bestehen.

Genau wie die Randbebauung muß auch die Struktur der Oberfläche den eigenständigen Charakter des Eingriffs in die Stadtgestalt dokumentieren, um auch für folgende Generationen nachvollziehbar und glaubwürdig zu bleiben.

Auf historisierende Belagsmuster sollte genauso verzichtet werden, wie auf unangemessene „Übermöblierung“ des Platzes.

Das vorgeschlagene, in Segmentbögen verlegte Natursteinpflaster vermeidet die Aufnahme einer bestimmten Richtung und bildet den Teppich des Platzraumes. Es zieht sich bis in die angrenzenden Straßen hinein und signalisiert räumliche Zusammenhänge. Selbst vorbeifahrende Autofahrer (Anliegerverkehr) sollen diese Gleichwertigkeit von Platz und Straße spüren, sodaß sie fast selbstverständlich nur langsam durch „die gute Stube“ fahren.

Die notwendige Entwässerung findet über eingelegte Naturstein-Wasserrinnen statt, die sich durch ihre Oberflächenstruktur vom übrigen Belag abheben. Feine, sich kreuzende Linien (Läufersteine im gleichen Material), eine Reihe von 4 Mastleuchten an der Schloßstraße und eine niedrige Bordsteinkante Am Wehrgang markieren auf subtile Weise den eigentlichen Platz.

Ohne feste Einbauten und architektonische Vorgaben ist der Platz nutzbar für alle bürgerschaftlichen Feste, Veranstaltungen und Märkte (Christkindmarkt, Wein- und Bierfeste, Stadtmauerfest, Kirmes, Wochenmarkt etc.).

Ladenbesitzern steht jedoch die Möglichkeit offen, sich in den Sommermonaten durch temporäre Maßnahmen nach außen zu präsentieren. Insbesondere sollte die Möglichkeit eines Straßencafés genutzt werden.

Insgesamt ist von einer starken Ausstrahlung und Initialwirkung auf die gesamte Altstadt auszugehen.



Pitt Elben
Pauls Pausengeplauder

Anmerkungen und Anekdoten
eines pfälzischen Hausmannes

Neu erschienen

Heimatbücher leiden manchmal unter gut gemeintem aber überzogenem Lob einer Landschaft und ihrer Bewohner.

Daß Heimatliteratur auch frech und (selbst-)kritisch sein kann, zeigt ein kleines Büchlein, das gerade erschienen ist: Pitt Elben, der mit kabarettistischen Auftritten des „Borzelkaschde“ beim Residenzfest schon sein Talent für die Lokalsatire bewies, faßte dreißig wöchentliche Glossen in Buchform zusammen, welche unter dem Pseudonym „Paul's Pausengeplauder“ bereits in der Zeitung veröffentlicht waren.

Mit viel Humor werden da die kleinen Affairen im Kerchemer Alltag beleuchtet, Anekdoten aus dem Familienleben des Hausmannes Paul erzählt – wobei auch die Mundart nicht zu kurz kommt. Hermann Hoormann hat dieses lesenswerte Büchlein mit Federzeichnungen illustriert, der GTS-Druck gedruckt und der Autor im Eigenverlag zum Selbstkostenpreis von 12 DM herausgebracht. Wer eines der 300 Exemplare noch will, sollte sich beeilen! Erhältlich beim Autor (signierte Exemplare), in der Rheinpfalz-Geschäftsstelle und in der Buchhandlung Sattler.

RESTAURANT · PIZZERIA

TAORMINA



gemütliche Atmosphäre

Marnheimer Straße 74

6719 Kirchheimbolanden

Telefon (0 63 52) 88 54

Öffnungszeiten:

11.00 – 14.00 und 18.00 – 24.00 Uhr

Montag Ruhetag

Wassermänner und Nixen! STERNZEICHENTREFFEN

am 31. Januar 1987 in der
„Kunstschule“ Bubenheim

Bei Interesse Telefon 0 63 55/29 43.

Villa Flori

Traumhafte,
freundliche, frühlingshafte Tapeten
und passende Dekostoffe

für Sie bei

stricker

Malermeister - Fachhandel

☐ Römerplatz · Kirchheimbolanden · Tel. 87 77

**Jacobs
Mocca Press**

200-g-Glas **7.99**

**KRAFT
Tomatenketchup**

500-ml-Flasche **2.29**

**GOLDPUDER
Weizenmehl**

Type 405
1-kg-Pckg. **- .99**

**KÜHNE
Moskauer
Gurken**

850-ml-Glas **1.99**

**FERRERO
Nutella**

400-g-Glas **2.49**

**SAROTTI
Schokolade**

verschiedene Sorten
jede 100-g-Tafel

- .99

**SÜDMILCH
Joghurt**

pur, 1,5 % Fett
150-g-Becher **- .29**

**SÜDMILCH
Saure Sahne**

10 % Fett
150-g-Becher **- .39**

Sunil

3-kg-Trage-
tasche **7.99**

Calgon

3-kg-
Eimer **16.99**

**BESS
Toilettenpapier**

2-lagig
16 x 224
Blatt **5.99**

Frolic

5-kg-Eimer
(entspr. 1,5 kg = 3.60)

11.99

NUTZKAUF

Kirchheimbolanden, Schloßstraße

LOKALE VORGESTELLT:



Ristorante TAORMINA

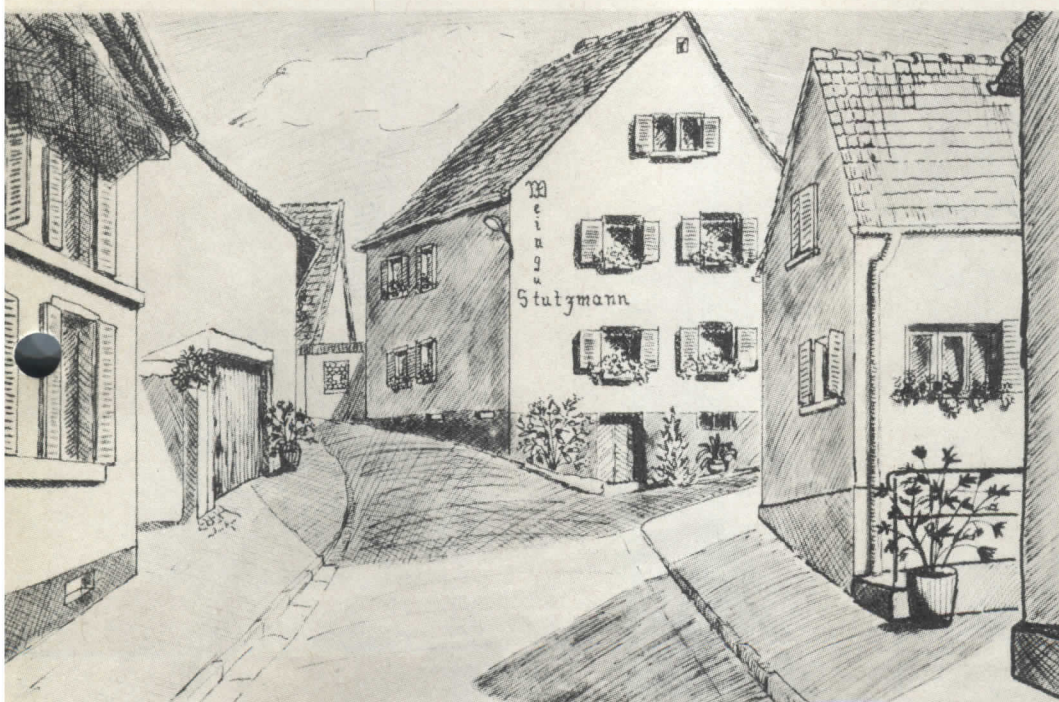
Die Kenner und Freunde der italienischen Küche wissen es seit 1980 zu schätzen, das gemütliche Speiserestaurant der Familie S. Giorgio.

Taormina, benannt nach der geschichtsträchtigen italienischen Stadt (seit 396 v. Chr.) über der sizilianischen Ostküste, bietet 80 Gästen Platz und weiß sie zu verwöhnen mit vielen verschiedenen Fleisch- und hausgemachten Nudelgerichten, mit Pizza und zahlreichen Spezialitäten, die sich viele Freunde gewonnen haben, was der rege Besuch beweist.

Was die Küche hervorzaubert kann auch wohlverpackt mit nach Hause genommen werden.

Wie wär's mit einem „Italienischen Abend“ bei gepflegten Getränken und in anregender Atmosphäre? Lassen Sie sich doch mal verwöhnen – italienisch!

WEINGÜTER VOM ZELLERTAL



Weingut Roman Stutzmann



6719 Einselthum/Zellertal – Telefon (0 63 55) 23 28

Seit dem 15. Jahrhundert betreibt das Weingut Roman Stutzmann, auch bekannt unter dem Namen „Berghof“ Weinhandel und Weinbau bereits in der fünften Generation.

Auf 9 Hektar Rebfläche der Lagen Zeller Schnepfenflug, Zeller Schwarzer Herrgott, Zeller Klosterstück und Zeller Kreuzberg werden Müller-Thurgau, Riesling, Silvaner, Scheurebe, Kerner und Blauer Portugieser angebaut. Besondere Erfolge brachte die Rebsorte Ehrenfelser (daneben werden 16 ha Ackerfläche bebaut, um evtl. Frühjahrsfröste auszugleichen).

Die Weine werden zu 40% halbtrocken und trocken ausgebaut, wobei schon bei der Lese darauf geachtet wird, gute Qualitäten in den Keller zu bekommen. Die Tochter Sigrun amtierte 1983/84 als Zellertaler Weinprinzessin und im gleichen Jahr wurde sie zur Pfälzischen Weinkönigin gekürt.

Eine gemütliche Weinprobierstube bietet bis zu 40 Personen Gelegenheit zur geselligen, fachkundigen Weinprobe, auf Wunsch auch mit zünftigem Imbiß. Dabei sollte der Weinfreund nicht versäumen den neuen, weichen blumigen Weinbrand und den hervorragenden Traubensaft des Hauses Stutzmann zu versuchen.

Bei der Probe will der Wein richtig angesprochen sein.

(Alexander Sixtus)

ANGEBOT DES MONATS

Eckbank- gruppe



Eiche rustikal mit Truhe
Stoff gemustert
120/160 cm
Auszugtisch 70/110 cm
2 Stühle

DM **995,-**

Lieferbar sofort
solange Vorrat reicht.

Die Wohnschau im Herzen der Stadt

MÖBEL Jäger
Inh. W. Tonkowski

Schloßstraße 4 · 6719 KIRCHHEIMBOLANDEN · Telefon 06352/3571

●●●TAPETEN+TEPPICHBODEN-CENTRUM●●● VOLLTREFFER im WSV

vom 26.1. bis 7.2.'87

Teppichboden Fein-Rips
400 cm breit m² nur DM **7,40**

Teppichboden Feinschlinge
unempfindlich und strapazierfähig
400 cm breit m² nur DM **9,90**

Moderne Teppich-Vorlagen
verschiedene Dessins und Farben
Größe 50x100 cm Stück nur DM **8,70**
Größe 60x120 cm Stück nur DM **15,50**

Fleckerl Teppiche
schwere Baumwoll-Qualität
Größe 70x140 cm Stück nur DM **29,-**
Größe 130x240 cm Stück nur DM **79,-**

Teppich-Brücke
100% Synth., berbergemustert
Größe 90x160 cm Stück nur DM **46,-**

Berber Teppich-Brücke
schwere Ausführung, pflegeleicht
Größe 65x130 cm Stück nur DM **59,-**

Größe 80x160 cm Stück nur DM **99,-**

Rustikale Berber Läufer
Spitzenqualität 67 cm breit per mtr. nur DM **19.90**

Teppich-Läufer
modern gemustert 67 cm breit per mtr. nur DM **9,90**

Bettumrandungen 3 tlg. ab DM **139,-**

Riesenauswahl Badezimmergarnituren
waschmaschinenfest, 3 tlg.
schon ab DM **19,90**

Darum dem Preis und der Qualität zuliebe
zuerst in Ihr Fachgeschäft

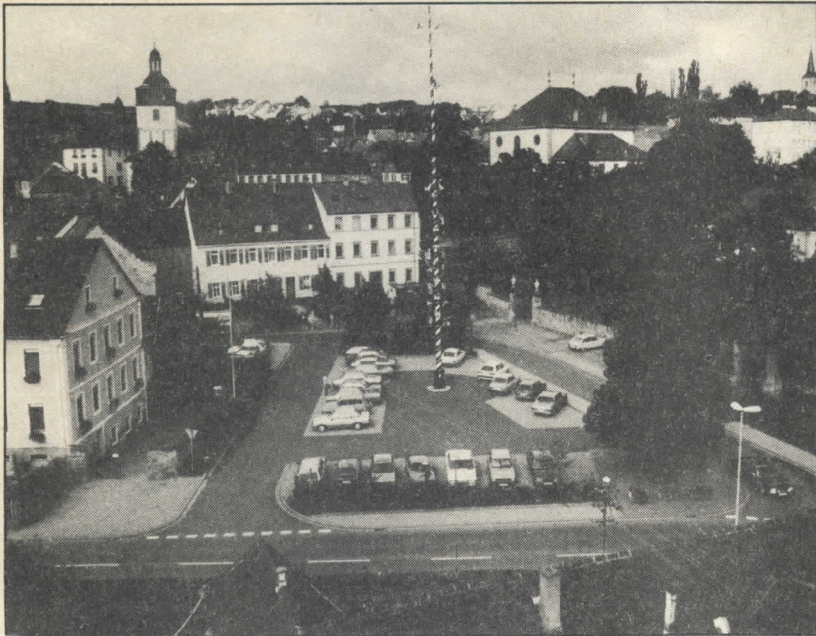
WÄSSA KG

6719 Kirchheimbolanden · Marnheimer Str. 68

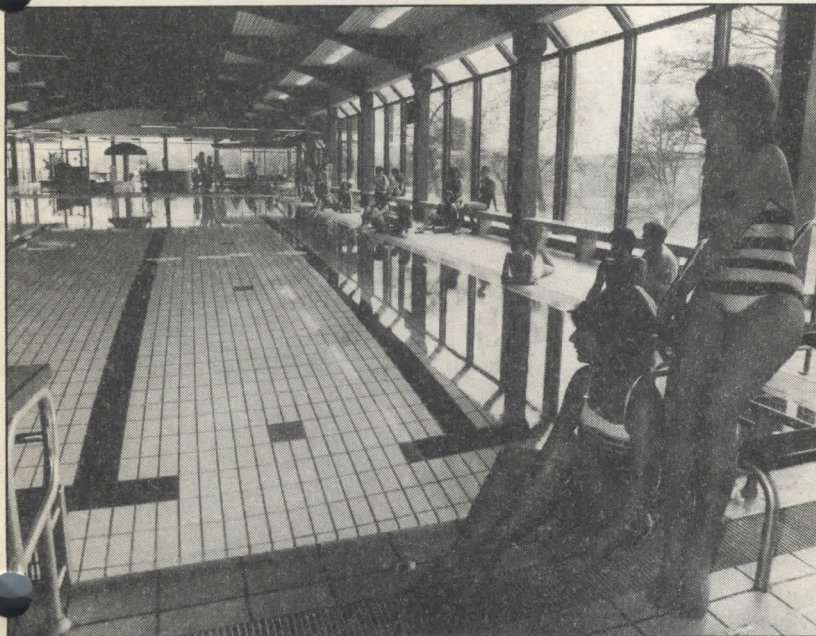
Telefon 06352/3591

Parkmöglichkeit vorm Hause

Die „Kleine Residenz“ ...immer einen Besuch wert.



Marktplatz mit Maibaum



Hallenbad



Ziegelwoogweiher

Es umfängt den aufgeschlossenen Besucher in Kirchheimbolanden etwas Ungewöhnliches: eine gemütliche Geschäftigkeit, eine erfrischende Leutseligkeit, ein verschmitzter Charme, eben eine wohlthuende kleinstädtische Atmosphäre.

Wer sie aufzuspüren vermag und an sich herankommen läßt, wer den Kontakt sucht und sein Herz aufschließt, der wird das Städtchen mit den vielen Eigenarten lieben, wird darin aufgehen und zum Freund werden.

Dem verschlossenen Gast präsentiert sich Kirchheimbolanden eben als „Kleine Residenz“, als Standort der Reste eines Schlosses und dem dazugehörigen Schloßgarten, als Studienobjekt für alte Befestigungsanlagen, als Ort mit einer berühmten Orgel und einem sehenswerten Heimatmuseum. Vielleicht interessiert er sich auch für die ansässige Industrie.

Den Freund jedoch erwartet mehr:

Ein herzliches Willkommen bei über 30 Vereinen und Gruppen, Ein prall gefüllter Veranstaltungskalender mit Festen, Kerwen, Sportveranstaltungen, Übungsstunden, Turnieren, Konzerten, Jubiläen, geführten Wanderungen, Theaterabenden, Vorträgen, Excursionen, Bällen, Volkswandertagen, Singstunden, Ausstellungen, Studienfahrten usw.

Zünftige Weinproben in den Refugien und Probierstübchen. Fidele Kegelabende beim TVK und im Hotel Braun. Markierte Wanderwege jeder Distanz durch reizvolle Teile des Pfälzer Waldes und das Weinbaugebiet Zellertal. Stadtführungen mit Begehung des Wehrgangs auf der restaurierten Stadtmauer und Blick in das 'Hochzeitszimmer' mit angeschlossenem Festsaal, am Grauen Turm.

Ein modernes Hallenbad mit Sauna, Solarium, Wasserfontänen und Massagebecken.

Öffentliche Grillplätze und Wanderhütten. Eine Wanderschule, Campingplätze und eine Ferienhausanlage. Ein Sportstadion, Freibad und Trimpfad.

Tanzsporttraining und jede Art von sportlicher Betätigung. Jede Menge Geschichten – Millionen Jahre Vergangenheit zum Ansehen und Anfassen. Zwischen Supermärkten individuelle, kleine Geschäfte und Boutiquen. Künstler- und Kunsthandwerks-Ateliers und Werkstätten.

Und fröhliche Geselligkeit bei Wein und pfälzer Spezialitäten in über 25 Lokalen.

Viel zu viel für ein paar Tage, darum kommen die Freunde wieder und immer entdecken sie Neues in der „Kleinen Residenz“.

Auskunft erteilt:

Verkehrsamt Stadt Kirchheimbolanden,
Neue Allee, Rathaus,
Telefon (063 52) 4004-40

Wir verkaufen die Geräte aus unserem
B & D – Leihservice zu
äußerst günstigen Preisen.

**Alle Maschinen mit einjähriger
Werksgarantie.**

E I S E N W A R E N

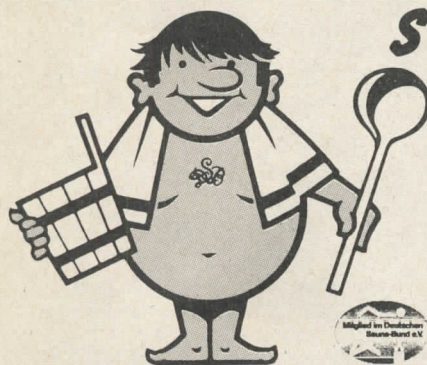
HAUSSMANN

Das Fachgeschäft für Heimwerker und Profis
Schillerstr. 11 · Kirchheimbolanden · ☎ 063 52/34 32



Sämereien, Schnittblumen, Topfpflanzen,
Torf- und Rindenprodukte,
Pflanzen für Garten und Friedhof,
Organische Dünger

finden Sie bei **Kurt Kircher**
Gärtnerei und Baumschulen
An den Kappesgärten 3
6719 Kirchheimbolanden



SAUNABAD

Engelbrecht

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Im Hallenbad · Tel. 063 52/88 19

Wintersaison 86/87

Öffnungszeiten: ab 1. 9. 86

Gemeinschaftssauna:

Mo., Mi., Fr. 14.30-21.30 Uhr

Sa. 12.30-17.30 Uhr

Damensauna:

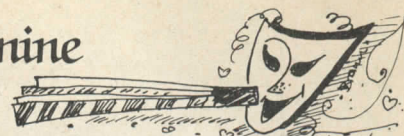
Do. 14.30-21.30 Uhr

Herrensauna:

Di. 14.30-21.30 Uhr

Sonntag Ruhetag

Fastnachtstermine



Bolanden

Faschings-Club Bolanden
(Musikverein)

- 1. März '87
- 2. März '87
- 3. März '87 14.30 Uhr

Bolanner Fasching, des is e Begriff
weiß-blaue Stimmung em Narreschiff!

- 1. Prunksitzung
- 2. Prunksitzung
- Kindermaskenball

Kriegsfeld

- 14. Feb. '87
- 15. Feb. '87
- 21. Feb. '87
- 1. März '87
- 3. März '87 14.11 Uhr
- 3. März '87 19.11 Uhr

- 1. Kappensitzung
- Kinderkappensitzung
- 2. Kappensitzung
- Maskenball der SPD
- Kindermaskenball
- Kehraus

Göllheim

- 7. Feb. '87
- 14. Feb. '87
- 20. Feb. '87
- 2. März '87
- 3. März '87

- 1. Prunksitzung (Kohlmann-Fattler)
- 2. Prunksitzung (Kohlmann-Fattler)
- Maskenball (Nepomuk-Haus)
- Rosenmontagsball (Kohlmann-Fattler)
- Lumpenball (Nepomuk-Haus)

Stetten

„Sterrer Narre“

- 7. Feb. '87
- 14. Feb. '87

- 1. Kappensitzung
- 2. Kappensitzung

Kirchheimbolanden

- 8. Feb. '87 14.11 Uhr
- 14. Feb. '87 20.11 Uhr
- 15. Feb. '87 14.11 Uhr
- 20. Feb. '87 20.11 Uhr
- 21. Feb. '87 20.11 Uhr
- 1. März '87 14.11 Uhr
- 3. März '87 14.11 Uhr

(Orientalische Nächte)

- Alten-Sitzung
- 1. Prunksitzung
- Jugendsitzung
- 2. Prunksitzung
- 3. Prunksitzung
- Kindermaskenball
- Teenagerball



Albischheim

- 28. Feb. '87 20.11 Uhr
- 1. März '87 19.11 Uhr

„Paris – Eiffelturm – Champs Elysees
Die Albsemer Fasnacht
is genau so schee“

- 1. Kappensitzung
- der TTC und TSG
- 2. Kappensitzung
- Saal Maurer

Bubenheim

- 21. Feb. '87
- 28. Feb. '87

- 1. Kappensitzung
- der Hallengemeinschaft
- 2. Kappensitzung

Marnheim

- MNNC
- 14. Feb. '87
- 21. Feb. '87

- 1. Kappensitzung
- 2. Kappensitzung



Orbis

- 21. Feb. '87

Kappensitzung
in der Turnhalle

Oberwiesen

- 21. Febr. '87
- 28. Febr. '87

- 1. Kappensitzung
- 2. Kappensitzung (Gemeindehalle)

Dreisen

- 31. Jan. '87
- 15. Feb. '87 15.00 Uhr
- 21. Feb. '87
- 28. Feb. '87

- 2. Maskenball
- des Gesangsvereins
- Nachmittag-Prunksitzung
- der Hallengemeinschaft
- Abend-Prunksitzung
- der Hallengemeinschaft
- Maskenball des SSV

Alle reden vom Service –
wir haben ihn im Hause!

Ihr Dugena-Uhren- und
Schmuck-Fachgeschäft
in Kirchheimbolanden
leistet sich noch eine
Meisterwerkstatt
für Ihre Zufriedenheit.

GROSS



„Denn es ist ein alter Brauch,
wo repariert wird
kauft man
auch“

„Spar ordentlich Steuern“

„Steuertips“ und „Steuerblock“ als Hilfen

Keiner zahlt gern mehr Steuern als er muß – und doch tun es viele. Denn wer weiß schon so genau, was alles absetzbar ist; und wer hat nicht schon einen absetzbaren Posten bei der Steuererklärung vergessen.

Da helfen Steuerbroschüre und Steuerblock, die es jetzt bei allen Geschäftsstellen der Volksbank Kirchheimbolanden gibt.

Die Broschüre „Steuertips für jedermann“ erklärt die komplizierten Steuerverordnungen und gibt Tips für Lohnsteuererklärung, Steuerausgleich und Einkommensteuer-Erklärung.

Der „Steuerblock“ enthält Hinweise, Vordrucke und Bescheinigungen fürs Finanzamt, damit man alles auflisten kann und keinen Betrag vergißt. Die Broschüre ist kostenlos; der Steuerblock kostet eine Schutzgebühr von 5 DM, die steuerlich absetzbar ist.

Mit diesem Service für Kunden und Nichtkunden will die Volksbank Kirchheimbolanden überall mithelfen, daß Arbeitnehmer Steuern sparen. Denn ersparte Steuern sind Geld zum Sparen.

Bunter Nachmittag beim Musikverein Dannenfels.

Mit großem Programm wartet der Musikverein Dannenfels bei einem „Bunten Nachmittag“ am Sonntag, 1. Februar 1987, 14 Uhr auf:

1. Bergmanns-Blasorchester ASV Hettenleidelheim
2. Gesangs-Duo Konrad, Lautersheim
3. Trachten-Gebirgserhaltungsverein „Almrausch“ Otterberg
4. Body-Building mit Frau Strickler, „Miss Donnersberg“ und Herrn Busch, Deutscher Vizemeister.
5. Das Sportstudio Kirchheimbolanden mit einer Jazztanz-Gruppe
6. Altherrenriege TuS Dannenfels
7. Männergesangsverein, Gemischter Chor Dannenfels
8. Musikverein Dannenfels
9. Anja Schawalder, Akkordeon.

Wir räumen zu Sonderpreisen

Fell-Einlegesohlen Fell-Fußsäcke Dekorationsfelle
Fellhandschuhe Fellwesten Fellhausschuhe

alles von 20% bis 50% Rabatt

AGO-FELLSHOP

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN

Marnheimer Str. 63 – Telefon 063 52/1811

Öffnungszeiten: Mo. – Fr.: 8.00 – 17.00 Uhr

MUSIK

 **PUHLMANN**
Inhaber: Edda Puhlmann

FACHGESCHÄFT FÜR MUSIK-INSTRUMENTE UND MUSIKALIEN

Langstraße 60 · 6719 Kirchheimbolanden · Tel. 063 52/51 86 o. 063 51/24 41

Yamaha-Programm: Electone-Orgeln · Klaviere · Flügel
Gitarren · Blockflöten

NEU! KEYBOARDS (Einmanualige Elect.-Orgeln)
Mietkauf · Günstige Finanzierung
und Unterricht für Kinder
und Erwachsene von 3 1/2 bis 80 Jahren



Nordpfalz



BOLLANDEN

Bunter Vortrags- Abend

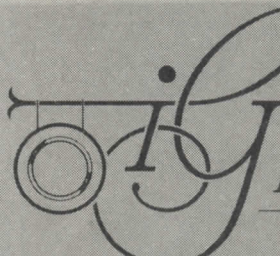
am Freitag, 6. Februar 1987,
um 19.30 Uhr in der Aula

Tänze Pantomime
Lieder Parodien Sketche



Gymnasium



 **Isolde Glas**
Haarmoden
6719 Kirchheimbolanden
Vorstadt 21 · ☎ (06352) 18 27

Ob's stürmt oder schneit ...

 **REDKEN®**
Dauerwelle

Wirklich gesundes Haar ist heute selten. Klima, Umwelt und vieles andere greifen das Haar an, schädigen die Oberfläche oder auch die Haarstruktur. Versuchen Sie nicht selbst durch Probieren Ihr Haar wieder in gesunde Kondition zu bringen, vertrauen Sie uns, dem Fachmann für Haarpflege.

Denn wir können viel mehr als nur schöne Frisuren machen – und wir vertrauen auf REDKEN Haarpflege: Durch wissenschaftliche Forschung am Haar entwickelt, können die REDKEN Produkte, von uns gezielt angewandt, Ihrem Haar seine natürliche Kondition zurückgeben.

Wissenschaft und Können
REDKEN und Ihr Friseur



Wir haben für Sie kräftig reduziert

Heinzelmann

mamut

Rüger

Freya

Pullis ab **30.-**

Blusen ab **30.-**

Röcke ab **45.-**

Kleider ab **50.-**

Hosen ab **50.-**

Modehaus Kaiser

Vorstadt 33 1/2 - 6719 Kirchheimbolanden

A. Reinsch

- Heizung - Lüftung
- Öl- und Gasfeuerung
- Neuanlagen
- Kundendienst

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Gasstraße 8 · Telefon 06352/3742



Fliesen kauft man beim Fachmann

gute Beratung · günstige Preise
auf bes. Wunsch Verlegung

FLIESEN-STEINGASS

Bolander Straße 1 · 6719 MARNHEIM · Telefon 06352/3445
unsere Fliesenausstellung ist ständig geöffnet. Mo.-Fr. 9-12 Uhr u. 14-17 Uhr, Sa. 8-12 Uhr



FAHRSCHULE Verkehrsfachschule Alzey

Fahrschule aller Klassen

Ausbildungsmöglichkeiten in:

Kirchheimbolanden,
Marnheimer Str. 63, Tel. 06352/8128

Dannenfels,
Oberstraße 1, Tel. 06357/5770

Börrstadt, Schulstraße, Tel. 06357/337
kostenlose Information

TVK-NACHRICHTEN

Sportabend - krönender Abschluß

Sportvorführungen aller Altersgruppen
setzen Schlußpunkt des TVK-Jubiläums

Am Freitag, den 13. Dezember 1986 beschloß der Turnverein Kirchheimbolanden mit einem großen Sportabend, bei dem die einzelnen Abteilungen des TVK einen Einblick in das Sportangebot gaben, vor 400 Zuschauern in der Sporthalle der Hauptschule Kirchheimbolanden sein Jubiläum zum 125. Geburtstag.

Nach den Grußworten des TVK-Vorstandes zeigten die ganz Kleinen ihre turnerischen Fähigkeiten. Es war teilweise schon beeindruckend, wie die Drei-, Vier- und Fünfjährigen die Übungen auf der Matte, dem Kasten und dem (Kinder-)Barren meisterten.

Im Anschluß an diese Darbietungen fand sich auch der Nikolaus ein, um den Nachwuchs des TVK für den das ganze Jahr über gezeigten Trainingseifer zu belohnen. Sabine Rüffer und Joachim Dick, zwei erfolgreiche Sportler von der Judoabteilung, wurden für die vielen Meistertitel auf regionaler und überregionaler Ebene besonders geehrt.

Ausdrucksvolle Darbietungen unter Anleitung von Gisela Thoni zeigten die Mädchen im TVK. Bänder-, Tuchgymnastik und Jazztanz begeisterten genauso wie Reifenvorführungen in der verdunkelten Sporthalle. Eine besondere Lichtquelle ließ nur die weißen Turnschuhe und die weißen Reifen erkennen - ein Effekt, den das Publikum sehr beeindruckte.

Die Judoabteilung gab unter fachmännischen Erläuterungen von Abteilungsleiter Karl Hartmetz einen großen Einblick in ihr Sportangebot. Sowohl die Kleinen als auch die Großen demonstrierten eindrucksvoll viele Wurfarten und Kontertechniken. Daß einem guten Judo-Sportler nicht so leicht beizukommen ist - weder mit Pistole, noch mit Messer oder Knüppel - zeigten zwei Mitglieder der Judoabteilung in einer kleinen Darbietung.

Anschließend führten die Volleyballer und Kegler ihr Können vor, auch wenn nicht immer Alle Neune abgeräumt wurden. Die ungeübten Voraussetzungen entschuldigten jedoch den einen oder anderen Fehlwurf.

WSV

Hemden ab DM **10,-**

Hüte ab DM **15,-**

Hosen ab DM **20,-**

Sakko's ab DM **50,-**

Mäntel ab DM **120,-**

Anzüge ab DM **180,-**

HERRENMODE KIRCHER

Kirchheimbolanden · Tel. 06352/8891
Parkplatz Löwenapotheke

Bei der Vorführung der Basketballabteilung glänzten zunächst die 'Minis'. Ballübungen, Dribbelstaffel, Korbleger und Wurftraining gaben einen Einblick in die Grundschule des Basketballsports. Danach zeigten Mitglieder der 1. und 2. Mannschaft eine Dunkingparade in der Manier der Harlem-Globetrotters.

Die Altherren-Riege unter der Leitung des 1. Vorsitzenden des TVK, Klaus Kotysch, demonstrierten Körperertüchtigung mit und ohne Gerät. Bevor die Hausfrauenriege mit einer sehenswerten Gymnastik den Schlußpunkt unter diesen gelungenen Sportabend setzte, zeigte die Vorstandschaft in einem Fußballspiel ihr Können im Umgang mit dem runden Leder.

In den Schlußworten brachte Gerhard Holstein neben der Erleichterung, daß auch die letzte Veranstaltungen im Jubiläumsjahr erfolgreich über die Bühne gebracht werden konnte, vor allem einen ganz großen Dank an alle Sportler und Helfer zum Ausdruck, die entscheidend dazu beitrugen, den turnerisch-sportlichen Wert des TVK vor einem fachlich interessierten Publikum deutlich unter Beweis stellen zu können.

Rechnung steht noch offen

TVK-Basketballer wollen Hinspielniederlage gegen Darmstadt wettmachen.

Am Sonntag, den 1. Februar 1987 trifft die erste Herrenmannschaft des Turnvereins Kirchheimbolanden in einem weiteren Meisterschaftsspiel der Regionalliga Mitte auf die Vertretung des BC Darmstadt.

Mit dem Aufeinandertreffen gegen die Hessen wird die entscheidende Phase in der Regionalliga Mitte eingeläutet. Dem Spiel gegen Darmstadt folgen ein Auswärtsspiel in Hanau, zwei Heimspiele gegen Offenbach und Linz, wieder eine Auswärtsbegegnung in Kronberg und schließlich das letzte Heimspiel gegen den TSV Speyer.

Für die Schützlinge um Trainer Uli Schlicher gilt es vor allem, die noch fehlenden Punkte für den Klassenerhalt in der Regionalliga in den Heimspielen und gegen die ebenfalls vom Abstieg bedrohten Mannschaften (Linz und Hanau) 'einzufahren'.

Mit einem Sieg gegen den BC Darmstadt könnte der TVK seinem Ziel ein großes Stück näher kommen. Unmöglich ist dieses Vorhaben keineswegs. Großartigen Spielen mit überraschenden Siegen (in Frankfurt, gegen Speyer) des BC Darmstadt folgten unerklärliche schwache

Leistungen und nie eingeplante Niederlagen (zu Hause gegen VfL Marburg, in Offenbach); damit ist der BCD zwar eine der unbeständigsten, aber gleichzeitig auch eine der unberechenbarsten Mannschaften dieser Liga. Dies mußte auch der Turnverein im Hinspiel in Darmstadt spüren, als er von den Hessen überrannt wurde und die höchste Niederlage in dieser Saison hinnehmen mußte (96 : 60 Punkte). Eine Rechnung steht also noch offen, sich für das Debakel aus der Hinrunde zu revanchieren.

Sollte die erste Mannschaft wieder den gewohnten Kampfgeist zeigen und jeder Spieler für den anderen kämpfen (Tugenden, die der TVK damals vermissen ließ), dürfte ein Erfolg im Bereich des Möglichen liegen. Entscheidend zu einem Sieg beitragen könnte auch wieder das Publikum, wenn es – wie schon so oft – als 6. Mann die eigene Mannschaft unterstützt und zum Sieg anfeuert.

Das Meisterschaftsspiel gegen den BC Darmstadt wird am Sonntag, den 1. Februar, um 18 Uhr in der Sporthalle der Hauptschule Kirchheimbolanden ausgetragen.

Um 14 bzw. 16 Uhr treten an gleicher Stelle bereits die zweite bzw. dritte Mannschaft des TVK zu Rundenbegegnungen in der Bezirksliga und A-Klasse Pfalz an.



Spielwaren – Tabakwaren
Toto – Lotto – Reisebuchungen
R. & H. Merten – Vorstadt 11
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN

Angebot des Monats:

Große Werkbank

aus gebeiztem Holz
mit über 30 Teilen.



merten

Edenbornerstraße 1

weiss & herrmann

Kirchheimbolanden

Die Modeadresse in Kirchheimbolanden

Exclusive, sportliche Mode, so individuell wie Ihre Ansprüche.

Für Sie und Ihn!!!

kommen...

sehen...



staunen...

kaufen...

Preisreduzierungen, die sich sehen lassen können

Wir brauchen mehr Platz für die neue Mode!

Weiss & Herrmann – Edenbornerstr. 1 – Kirchheimbolanden – Telefon (06352) 56 86



Karosseriebau KALLENBACH

**Sonder-, Ein- und Umbauten
Unfall-Reparaturen mit modernsten
Richtgeräten**

6719 Kirchheimbolanden - Bischheimer Str. 3 - Tel. 063 52/3802

Sein Einkaufs-Tip

PIRELLI
Winterreifen von
reifen Schwab

Marnheimer Str. 100
KIRCHHEIMBOLANDEN
☎ (063 52) 3476 + 3377

Ja, so war's

Männngergesangverein 1864 Gauersheim

Die Gründerjahre in der zweiten Hälfte des vorigen Jahrhunderts brachten nicht nur die industrielle Revolution, durch die auch in Kirchheimbolanden und Umgebung zahlreiche Fabriken entstanden, wie „Zündholzdraht und Zigarettenkästchenfabrik“, Schuhfabrik, Wagenfabrik, Gerberei, Buchdruckerei, Kartonagefabrik, Seifenfabrik, Ziegelhütte, Malzfabrik, Brauereien und Gasfabrik, sondern auch eine Welle von Vereinsgründungen, an deren Spitze wohl die Gesangsvereine standen.

Einer der ältesten Gesangsvereine im Sängerkreis Kirchheimbolanden ist der Männngergesangverein Gauersheim.

Gegründet am 27. Juni 1864, 'setzte er sich zum Zwecke, seine Mitglieder in der bereits von ihnen früher erlangten Kenntnis und Fertigkeit im Singen volkstümlicher und geistlicher Lieder fortzubilden und dadurch mittelbar für Veredelung des Volks- und kirchlichen Gemeindegesangs zu wirken.'

Dieser §1 der Gründungsstatuten läßt den Schluß zu, daß der MGV Gauersheim schon vor seiner eigentlichen Gründung 1864 aktiv war, in der Zeit also, da die Herren von Gagern das Schloß und Gut zu Gauersheim besaßen.

Lediglich aus einem alten Rechnungsbuch läßt sich entnehmen, daß der Verein 1887 seine Fahne weihte, 1903 und 1914 mit Sängerfesten das 40- und 50jährige Bestehen feierte und daß die Vereinskasse durch die Inflation 1924 absolute Ebbe zeigte. Höhepunkte des Vereins waren danach die Teilnahme am Gausängerfest in Kirchheimbolanden 1927, die Einweihung der Gedenktafel für den Gauerheimer Komponisten Friedrich Eberle 1948, nach der Wiederaufnahme der durch den Krieg unterbrochenen Sangestätigkeit. 1954 beging der MGV mit vielen Chören befreundeter Vereine sein 90jähriges Stiftungsfest und feierte schließlich 1964 glanzvoll das 100ste mit der Verleihung der Zelterplakette. Diese Veranstaltung, auf der Bundeschorleiter Glahn die neue Vereinsfahne weihte, wurde zu einer echten Demonstration für das Deutsche Lied.

Ein weiteres großes Ereignis war das Jubiläumsfest zum 110jährigen Bestehen unter der Schirmherrschaft von Dr. Bernhard Vogel, mit der Überreichung des Wappenschildes vom Land Rheinland/Pfalz.

Unter dem Wahlspruch:

Harmonie führt uns zusammen
Harmonie hält uns vereint
Harmonie in Lied und Leben
Harmonie in Treu und Leid

organisierten die 44 aktiven Sänger ein viertägiges buntes Programm unter Mitwirkung der Kolpingkapelle Zell, der Trachtenkapelle Michelbach und 29 Chören.

1984 folgte dann das 120jährige Jubiläum mit den Musikvereinen Bolanden und Stetten und Beteiligung von 11 Chören.

1986 ein bedeutendes Jahr in der langen Vereinsgeschichte! Am 26. April veranstaltete der MGV Gauersheim sein traditionelles Frühjahrskonzert. An diesem Tag wurden Adolf Dexheimer, Willi Willig, Willi Walter, Rudolf Dexheimer und Theo Schilling von Hans Gittelman „für 40jährige aktive Treue zum Verein“ zu Ehrenmitgliedern ernannt.

Am 17. Oktober veranstaltete der Verein sein großes Wunschkonzert mit der Kolpingkapelle Zell in der vollbesetzten Sporthalle.

Außerdem wirkte der Verein bei der Langspielplatte „Klänge aus dem Donnersberger Land“ mit, die am ersten September-Wochenende in der Aula des Nordpfalzgymnasiums aufgenommen wurde.

Am 30. November, dem 1. Adventssonntag fand erstmalig in Gauersheim auf Initiative der Vorstandschaft des MGV ein Kirchenkonzert statt. Unter Mit-

Ihr BMW-Vertragshändler



Autohaus Manfred

Hartmann

6719 Kirchheimbolanden · Industriegebiet · Tel. 063 52/49 62

BMW Neuwagen aller Typenreihen am Lager





wirkung verschiedener Solisten und natürlich des Chors des MGv wurde den Anwesenden einmal etwas ganz Besonderes geboten. Wahrscheinlich will man diese Veranstaltung auch in Zukunft beibehalten.

Große Verdienste hat sich Eugen Roos erworben, 30 Jahre stand er dem Verein als Chorleiter vor, bis er 1965 von Rudolf Roos ersetzt wurde. 1977 übernahm Erich Busch, dann Werner Kühnle, 1981 Siegfried Kröhl und schließlich Uli Dörr die Leitung und gaben ihm neue gesangliche Impulse.

32 Jahre, von 1931 bis 1963 leitete Philipp Bolander als 1. Vorsitzender die Geschicke des MGv. Nach ihm bis zu seiner Versetzung 1968 Lehrer Günther, bis 1970 Karl Will und dann hieß es „Jugend vor!“ Karl Emmel wurde 1. und Hans Gittelmann 2. Vorsitzender.

Heute stehen dem Verein vor:

1. Vorsitzender Hans Gittelmann, 2. Alfred Wagner und als Chorleiter Uli Dörr.

Weit reichen die Pläne für das Jahr 1987:

22. 3. Mitwirkung am Pfälzischen Sängertag in Kriegsfeld,
28. 3. Teilnahme am Frühjahrskonzert in Morlautern,
25. 4. Traditionelles Frühjahrskonzert des MGv Gauersheim,
30. 5. Besuch des 125jährigen Vereinsjubiläum beim MGv Albsheim,
12. 6. Besuch des 140jährigen Vereinsjubiläums beim Jakob Scheller-Chor in Eiselthum,
3. 7. Besuch des 110jährigen Jubiläums beim MGv Ruppertsecken,
5. 9. Vereinsausflug des MGv Gauersheim, und noch eine Reihe weiterer Termine sind in Vorbereitung.



Weiter voller Steuervorteil!

SNOW SPART FLOCKEN.



Wie legt man für 5 Jahre und 1 Monat die Steuern auf Eis? Ganz einfach: den Tercel Allrad Snow mit Kat fahren! Mit 1,5-l-Motor, 68 PS/50 kW, 5-Gang-Getriebe und geregeltem Katalysator spart er Ihnen bis zu DM 1.647,- Steuerflocken. Und mit der verbesserten Innenausstattung und seinen serienmäßigen Besonderheiten, wie Frontspoiler mit integrierten Nebel- und Frontscheinwerfern, schwarze Dachreling und seitlichem „Snow“-Schriftzug.

3,33% effektiver Jahreszins. Anzahlung nur 33%. Laufzeiten 12, 24 und 33 Monate über Absatzkreditbank.

Jetzt bei:

TOYOTA
Autohaus *Stephan*
6719 OBERWIESEN
Kirchheimbolander Straße · Telefon 063 58/207

TOYOTA

Jetzt aktuell: Bosch-Diesel-Heizer.

Macht Diesel-Kraftstoff winterfest, damit kein Frost den Diesel stoppt.

Wenn der Dieselmotor bei niedrigen Temperaturen stehenbleibt, ist meist der Kraftstofffilter durch ausflockendes Paraffin verstopft. Der Bosch-Diesel-Heizer erwärmt den Kraftstoff, bevor er in den Filter gelangt, und verhindert so die Ausflockung.

Der Spezialist vom Bosch-Dienst hilft.

LINN

An den Woogmorgen, B 40
Kirchheimbolanden · Tel. 063 52/38 67



- 1 Poly-Glanz= kalte Glanzkonservierung
- 2 Heißwachs-Versiegelung= heiß aufgeschäumt, glänzender Schutzschild
- 3 Super-Wachs (1+2)= Vollkonservierung mit Ultra-Glanz u. Poliereffekt



EXCLUSIVES

Für die Freunde des Autohauses Wißmann haben wir vorgesorgt:

Deshalb hat Herr Wißmann noch 1986 mehrere Neufahrzeuge zugelassen ...

..... damit unsere Freunde auch noch im neuen Jahr 1987 ein noch nicht gefahrenes Auto kaufen können, bei dem Sie sich noch viele Jahre die Kfz-Steuer sparen.

Noch haben wir 3 Sierra Diesel und einen Sierra „Katy“ von den aus „Steuer-Ersparnis-Gründen“ zugelassenen noch nicht gefahrenen Autos ...

Doch Sie sparen noch viel mehr dabei als nur die Kfz-Steuer: Sie sparen zusätzlich noch 2000,- DM: Beim Kaufpreis!

Das ist einmalig!

Ihr Kommen lohnt sich also doppelt!
Doch es gilt: Wer zuerst kommt, der mahlt zuerst!

Sie ersparen sich dabei die Kfz-Steuer und zusätzlich noch einmal DM 2000,-



AUTOHAUS GmbH WISSMANN + Co. KG

FORD-HAUPTHÄNDLER · ERSATZTEILE · KUNDENDIENST
Marnheimer Straße 59 · 6719 Kirchheimbolanden · Telefon (063 52) 87 52



CITY Fahrschule Dieter Bernardy



Fahrschule aller Klassen
☎ (063 52) 23 32

Kirchheimbolanden

Bischheimer Straße 3

Unterricht:

Mo. u. Do. 19.30 – 21.00 Uhr

Einselthum

Schulstraße 3

Unterricht:

Mi. 19.30 – 21.00 Uhr

KREISVOLKSHOCHSCHULE DONNERSBERGKREIS

Außenstelle Kirchheimbolanden

Englisch Anfänger

Kursleiter: Rosemarie Klein
Beginn: Donnerstag, 5. Februar 1987 um 19.00 Uhr
Ort: Berufsschule, Saal 10

Italienisch Anfänger

Kursleiter: Ansgar Lerch
Beginn: Dienstag, 27. Januar 1987 um 19.00 Uhr
Ort: Berufsschule, Saal 21

Russisch für Anfänger und Fortgeschrittene

Kursleiter: Rosemarie Hagenkordt-Hafner
Vorbesprechung: Donnerstag, 12. Februar 1987 um 18.30 Uhr
Ort: Berufsschule, Saal 20

Geprüfte Sekretärin

Fortbildungsseminar zum staatl. anerkannten IHK-Abschluß

Studiendauer: 400 Unterrichtsstunden
Unterrichtstage: jeden 2. Samstag von 9.00 bis 13.45 Uhr,
jeden Mittwoch von 18.00 bis 21.00 Uhr
Beginn: bei entsprechender Teilnehmerzahl
Ort: Kirchheimbolanden, Schillerstraße
Berufsbildende Schule, Maschinenschreibsaal

Einführung in die Kunst des Aquarellierens

Kursleiter: Ursula Daab
Beginn: Donnerstag, 26. Februar 1987 v. 18.30 - 20.00 Uhr
Ort: Nordpfalzgymnasium Kirchheimbolanden
Kosten: 10 Doppelstunden, 40,- DM

Landschaftsaquarell für Fortgeschrittene, Baumdarstellung

Kursleiter: Ursula Daab
Beginn: Dienstag, 12. Mai 1987 v. 17.30 - 19.45 Uhr
Ort: Nordpfalzgymnasium Kirchheimbolanden
Kosten: 10 Doppelstunden, 40,- DM

Töpferkurs

Kursleiter: Werner Deßloch
Beginn: Freitag, 6. Februar 1987 um 18.00 Uhr
Ort: Hauptschule Kirchheimbolanden
Kosten: 10 Doppelstunden, 40,- DM

Yoga

Kursleiter: Marga Cornelius
Beginn: Montag, 2. Februar 1987 um 16.15 Uhr und
Donnerstag, 5. Februar 1987 um 19.00 Uhr
Ort: Grundschule Kirchheimbolanden
Kosten: 15 Doppelstunden, 60,- DM

Kosmetik- und Make-up-Kurs

Kursleiter: Christa Erlebach
Vorbesprechung: Donnerstag, 29. Januar 1987 um 19.30
Ort: Berufsschule Kirchheimbolanden
Kosten: 5 Abende, 20,- DM

Ausbildereignungsprüfung

Seminar zur Vorbereitung auf die Ausbilderprüfung, gemäß der Ausbildereignungsverordnung, nach den Richtlinien der IHK für die Pfalz

Beginn: 16. März 1987
Unterrichtstage: Montag und Mittwoch v. 19.30 - 21.00 Uhr
Ort: Berufsschule Kirchheimbolanden
Gebühr: 400,- DM
Dauer: 120 Unterrichtsstunden innerhalb 20 Wochen

Bürokaufmann

Information bei: Frl. Bachmann, Tel. 063 52/401-108
Herr Schilling, Tel. 063 52/401-107

– Programm für Januar – Juli 1987

Motorbootführerschein (Binnen)

Kursleiter: Jürgen Schlicksupp
Vorbesprechung: Dienstag, 10. Februar 1987 um 19.00 Uhr
Ort: Hauptschule Kirchheimbolanden, Saal 105
Anmeldung: Frl. Bachmann, Tel. 063 52/401-108

Sportbootführerschein (Küste)

Kursleiter: Jürgen Schlicksupp
Vorbesprechung: Dienstag, 10. Februar 1987 um 19.30 Uhr
Ort: Hauptschule Kirchheimbolanden, Saal 105
Anmeldung: Frl. Bachmann, Tel. 063 52/401-108

BETRIEBSBESICHTIGUNGEN 1987

Fissler, Idar-Oberstein
Mittwoch, 6. Mai 1987

Procter & Gamble, Worms
Mittwoch, 22. April 1987

FLUGSTUDIENREISE 1987

Sizilien in den Herbstferien (19. - 24. Oktober 1987)

STUDIENFAHRTEN 1987

Schloß Reichenstein

Über Bingerbrück zum Schloßchen Rheinstein und
Schloß Reichenstein.
Reiseführung: Ernst Röder

Nordpfälzer Kirchen

Schloßkirche Neuheimsbach, Rokokokirche Schweißweiler, Gotische
Kirche Oberndorf und Münsterappel
Reiseführung: Ernst Röder

Wasserburgen

Odenbach, Meisenheim/Glan, Reipoldskirchen
Reiseführung: Ernst Röder

2 Tage ins Elsaß

Informationen bei der KVHS Kirchheimbolanden
Tel. 063 52/401-108

STUDIENREISEN 1987

Südfrankreich

vom 26. April bis 2. Mai 1987
Reiseleiter: Walter Schitter

Südtirol TRAMIN

vom 27. Mai bis 1. Juni 1987
Reiseleiter: Heinrich Groß
Anmeldung bis 17. April 1987, Tel. 063 52/401-108

BERLIN im Jahre des 750-jährigen Jubiläums

vom 13. - 19. September 1987
Reiseleiter: Heinrich Groß
Kosten für Fahrt und Unterkunft mit Frühstück: ca. 380,- DM

KUNSTSTUDIENFAHRT 1987

Ausstellung Toulouse-Lautrec in der Kunsthalle Tübingen
Freitag, 31. Januar 1987
Abfahrt: Rockenhausen Verbandsgemeinde um 8.00 Uhr
Kirchheimbolanden Kreishaus um 8.30 Uhr
Reiseleiter: Schilling Klaus und Weber Iris
Kosten: 35,- DM

Kataloge und nähere Informationen bei der KVHS-Geschäftsstelle
Tel. 063 52/401-107 oder 401-108.

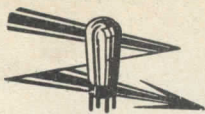


Zimmereibetrieb

FRITZ GÖDTEL GmbH

Bolander Straße · 6719 Marnheim · Tel. 063 52/22 60, privat 23 71

Wir führen aus: Zimmerarbeiten · Decken- und Wandschalungen
Treppenbau · Zäune aller Art · Pergolen · Blockhütten
Gartenmöbel in rustikaler Art



ELEKTRO-RAMB

Mannheimer Str. 88 · Kirchheimbolanden · ☎ 063 52/38 48

Ab sofort Kundendienst für Elektrogeräte aller Art.

Elektroinstallation
gehört in Fachhände!
Wir bürgen für
Qualität und
fachgerechte Arbeit.

Unser Bereich umfaßt:

Neu- und Altbauinstallation · Zählerplatzänderung
Heizungsanlagen · Antennenanlagen
Reparaturen und Wartung · Industrieanlagen

Jahresabschlußbericht 1986 der DRK-Bereitschaft, Ortsverein Kirchheimbolanden

Eine Sonderstellung unter den Organisationen, die sich in besonderer Weise um die Nöte unserer Mitmenschen kümmert, nimmt das Rote Kreuz ein.

Die gute Tat heißt eine Zeitschrift, die das Deutsche Rote Kreuz zur Information herausgibt. Die gute Tat, wie sie in der Praxis aussieht, konnte man erfahren aus dem Jahresabschlußbericht der DRK-Bereitschaft des Ortsvereins Kirchheimbolanden.

Bei dieser Abschlußfeier konnte man folgendes hören. Bereitschaftsführer Hans Gotterbarm, dem die ganze Verantwortung und Arbeit übertragen ist und der in vorbildlicher Weise diese Arbeiten erledigt, konnte stolze Bilanz ziehen.

Freiwillige Helferinnen und Helfer haben bei vielen Veranstaltungen die Betreuung im Sanitätsdienst übernommen.

- Reitveranstaltungen in Standenbühl und Ottersheim;
- Volkswandertage in Kirchheimbolanden, Kriegsfeld und Oberwiesen;
- Radrennen in Bolanden;
- Bierwoche in Kirchheimbolanden;
- Fußballturniere in Kirchheimbolanden, Mörsfeld und Ilbesheim, sowie zahlreiche andere Sportveranstaltungen und Schulsport;
- Alternachmittag und Theaterveranstaltungen;
- Altkleiderversammlung

Vielfältig sind die Aufgaben, die anfallen und die von den freiwilligen Helferinnen und Helfern bei Tag und Nacht, bei Hitze und Kälte zu bewältigen sind.

Und so sah dann auch der Arbeitsbericht des Bereitschaftsführers aus:

- Kostenlose Dienstleistungen wurden insgesamt 315 erbracht;
- Bei Veranstaltungen wurden 2628 Dienststunden geleistet und Gruppenabende nahmen

1108 Stunden in Anspruch.

Zu sammengenommen waren dies also 3736 geleistete Dienststunden;

- Die Zahl der Hilfeleistungen wird mit 315 Einsätzen registriert und die Zahl der eingeleiteten Transporte belief sich auf 24.

Kein Wunder, daß der 1. Vorsitzende Eugen Laux allen Grund hatte, seinen Dank allen Helferinnen und Helfern, dem Bereitschaftsführer Hans Gotterbarm, dem Bereitschaftsarzt Dr. Kleinmann und den Vorstandsmitgliedern auszusprechen.

Auch Ehrungen konnte der Vorsitzende vornehmen. Es wurden geehrt mit der Ehrennadel

- Friedel Gotterbarm für 20 Jahre,
- Helmut Steinbrecher für 15 Jahre,
- Friederike Merz für 5 Jahre Tätigkeit im DRK.

Treue, Kameradschaft, Hilfsbereitschaft und Freude am Helfen sollen auch künftig der Leitsatz des DRK-Ortsvereins Kirchheimbolanden sein.

VOBA-TIP

STEUER BLOCK 87

Holen Sie sich den neuen Steuer-Block für Ihren bevorstehenden **Lohnsteuer-Jahresausgleich** oder Ihre **Einkommenssteuer-Erklärung**.

Schutzgebühr DM 5,-

Die neue Steuerhilfe für alle Arbeitnehmer.



Volksbank



WIR BIETEN MEHR ALS GELD UND ZINSEN

Volksbank Kirchheimbolanden

Älteste Volksbank der Pfalz

Schuh-Ecke

Inh. Hannelore Servas

Winterschlußverkauf



Herren-Winterstiefel
mit echter Lederbrandsohle
Weblammlutter und Kragen

jetzt DM **79,-**



Kinder-Stiefel
verschiedene Farben
mit Winterfutter

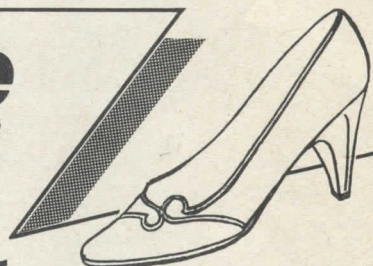
ab DM **25,-**

Mädchen-Schnürboots
rosé, blau und weiß
Größe 36 - 39

jetzt DM **39,-**

Fransen-Stiefel
warm gefüttert,
braun, schwarz und weiß,
Größe 31 - 35

ab DM **39,-**



**Stark reduzierte
Rest- u. Einzelpaare**

Damen-Stiefel
gefüttert

ab DM **19,-**

Halbschuhe

ab DM **10,-**

Vorstadt 44 · 6719 KIRCHHEIMBOLANDEN · Telefon (06352) 32 21

Aus:

's Rittner Böttl

vom 17. Dezember 1986

Seit 20 Jahren Partnerschaft mit Kirchheimbolanden

Als eine der ersten Gemeinden Südtirols hat der Ritten im Jahre 1966 mit der Gemeinde Kirchheimbolanden (Rheinland-Pfalz) eine offizielle Partnerschaft geschlossen. Zu der nun fälligen 20-Jahr-Feier, die Ende Oktober in Klobenstein stattfand, waren an die 180 Bürger aus Kirchheimbolanden, mit der Stadtverwaltung an der Spitze, auf den Ritten gekommen. Die Bürgermeister beider Gemeinden, Dr. Lothar Sießl (Kirchheimbolanden) und Dr. Ferdinand Rottensteiner sowie Landesrat Dr. Franz Spögler brachten die Hoffnung zum Ausdruck, daß die Jubiläumsfeier dem Partnerschaftsgedanken neuen Auftrieb geben möge.

Mit vier Autobussen waren die Gäste aus Kirchheimbolanden auf den Ritten gekommen, wo sie bei ihrer Ankunft von Vertretern der Gemeinde und des Verkehrsamtes begrüßt wurden. Neben der eigentlichen Feier zum 20-jährigen Bestehen der Partnerschaft stand eine Reihe von Rahmenveranstaltungen auf dem Programm: Einige Gäste besichtigten Handwerks- und Kleinindustriebetriebe in der Fraktion Unterinn, eine weitere Gruppe fuhr zu einer Weinprobe in die Genossenschaftskellerei St. Magdalena in Bozen, Pater Cornelius vom Deutschorden hielt für die Gäste einen Lichtbildvortrag. Ferner standen eine Wanderung zu den Erdpyramiden, eine Fahrt mit dem „Rittnerbahn“ und eine Besichti-

gung des Schießstandes in Maria Himmelfahrt auf dem Programm. Die geplante Wanderung auf das Rittner Horn konnte wegen der schlechten Witterung nicht stattfinden; stattdessen wurde eine Wanderung auf den Loden angeboten.

Den Auftakt zum Festakt vor dem Posthotel „Bemelmanns“ in Klobenstein gab die Musikkapelle Lengmoos. Sie ist auch in der Partnerschaftsgemeinde bestens bekannt, da sie in früheren Jahren bei Konzerten in Kirchheimbolanden und Umgebung große Erfolge erzielt hatte. Bürgermeister Rottensteiner kam in seiner Begrüßungsansprache zunächst auf die Zielsetzung der am 22. April 1966 geschlossenen Partnerschaft zu sprechen. Laut der damals unterzeichneten Urkunde ging es vor allem darum, „die freundschaftlichen und kulturellen Beziehungen zu vertiefen, um damit einen Beitrag zur Sicherung einer glücklichen Zukunft in einem freiheitlichen, friedlich vereinten Europa zu leisten“.

Wenn die Südtiroler heute mehr Selbstbewußtsein als Volksgruppe hätten, sei dies nicht zuletzt auf die Partnerschaft mit Gemeinden und Vereinen in Deutschland und Österreich zurückzuführen. Diese freundschaftlichen Verbindungen seien auch ein wertvoller Beitrag zur Belebung des Europagedankens. „Dank der neuen Landesauto-

nomie“, so führte der Bürgermeister aus, „haben wir wichtige Aufbaujahre hinter uns, wir haben uns einen gewissen Wohlstand erarbeitet und freuen uns über das Erreichte. Aber auch in dieser veränderten wirtschaftlichen und politischen Lage, die uns viele Erleichterungen gebracht hat, bleiben die Zielsetzungen der Partnerschaft gültig und die heutige Feier kann zweifelsohne zu einer Neubelebung unserer Partnerschaft beitragen“.

Vor dem Austausch von Gastgeschenken brachte auch Bürgermeister Dr. Sießl den Wunsch nach engeren Beziehungen und zu einer Fe-

stigung der Partnerschaft zum Ausdruck. Landesrat Dr. Franz Spögler ermunterte die beiden Gemeinden dazu: Für Südtirol sei der lebendige Kontakt zum deutschen Sprach- und Kulturraum lebensnotwendig.

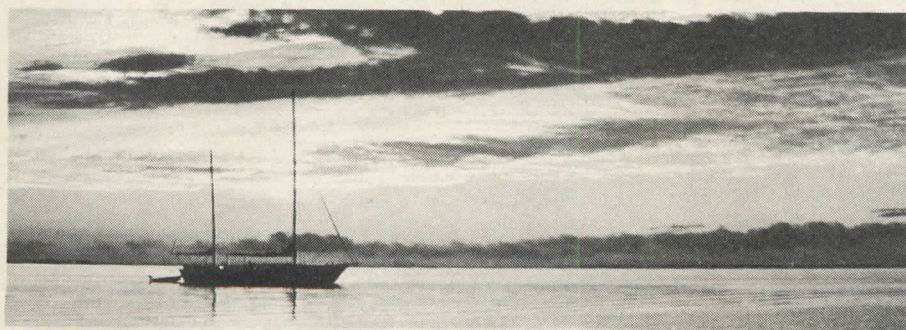
Den Abschluß der Partnerschaftsfeiern bildete ein gemeinsames „Töggelen“ im Vereinshaus von Lengmoos auf Einladung der Gemeinde Ritten. Die Organisation dieser, auch dank der „Böhmischen“ von Lengmoos, gut gelungenen Schlußveranstaltung hatte die Schützenkompanie Ritten übernommen. Sie hat den Auftrag zur Zufriedenheit aller durchgeführt.



Bürgermeister Ferdinand Rottensteiner überreicht seinem Amtskollegen Lothar Sießl ein kunsthandwerklich gefertigtes Wappen der Gemeinde Ritten.



Spar-Dauerauftrag



**EIN ERLEBNIS,
WIE'S IM
SPARBUCH STEHT**

Spar-Dauerauftrag



Kreissparkasse Kirchheimbolanden

**Antiquitäten,
alte Möbel,
Nachlässe**
zu kaufen gesucht.
Telefon 0 63 52/2518

**Verkaufe Brennholz
Buche und Eiche**
6719 Gauersheim
Tel. (0 63 55) 25 30

1 Unterbodenwäsche
2 Kofflügel-
ausdampfen-
85bar Druck entfernen
Salz und Schmutz
3 Unterboden-
konservierung-
schützt vor Rostfraß

*(auch unten
sind wir immer
oben!)*

elf Mannheim/B 40 Tel. (0 63 52) 31 12

Theater im Pfalzbau

Berliner Straße 30, 6700 Ludwigshafen am Rhein

Spielplan Februar 1987

So., 1. 2., 19 Uhr

Der Talisman

Posse mit Musik von Johann Nestroy

Di., 3. 2., 20 Uhr

Kabale und Liebe

Schauspiel von Friedrich Schiller
Residenztheater München

Do., 5. 2., 20 Uhr

Mireille

Oper von Charles Gounod
(in französischer Sprache)

Regie: René Alio

Dirigent: Jean Perisson

Opera Royal de Wallonie Liege

So., 8. 2.

14 und 16 Uhr

Der stumme Prinz

Märchen von Paul Maar und Graziano Mandozzi
Wolfgang-Borchert-Theater-Münster

Di., 10. 2., 20 Uhr

Maske in Blau

Operette von Heinz Hentschke/Günther Schwenn
Pfalztheater Kaiserslautern

Mi., 11. 2., 20 Uhr

Schwanensee

Ballett von Peter Tschaikowsky
Staatsoper Warschau

Fr., 13. 2., 20 Uhr

Ballet Théâtre Français de Nancy

Strings

Bela Bartok/Niels Christe

Petruschka-Variationen

Igor Strawinsky/John Neumeier

Pulcinella

Igor Strawinsky/Moses Pendleton

Einziges Gastspiel in der BRD

Sa., 14. 2., 19 Uhr

Der seidene Schuh

Schauspiel von Paul Claudel
Regie Maria Becker

Di., 17. 2., 14 Uhr

Mi., 18. 2., 20 Uhr

Do., 19. 2., 20 Uhr

Irma la Douce

Musical von Alexander Breffort/Marguerite Monnot

Regie: Christian Wölffer

Kleine Komödie München

Fr., 20. 2., 20 Uhr

Mummenschanz

Das bekannte Schweizer Mimentheater
mit seinem neuen Programm

So., 22. 2., 19 Uhr

Carmen

Oper von Georges Bizet

Pfalztheater Kaiserslautern

Mo., 23. 2.,

11 und 14 Uhr

Und morgen...

Ein Stück mit Musik über den Mißbrauch
der Macht

für junge Menschen ab 12

Theater Wim Zoomer, Apeldoorn

Mi., 25. 2., 20 Uhr

Intimitäten

(Hochzeitsreise)

Komödie von Noel Coward

Jugendfreizeiten

Über die Jugendfreizeiten und Internationalen Jugendbegegnungen hinaus hat die Sportjugend des Donnersbergkreises nun auch das aktive Freizeit- und Sportangebot für Familien in sein Urlaubsprogramm aufgenommen.

Neben Jugendlichen im Alter von 16 bis 25 Jahren sind diesmal vor allem auch Familien mit Kindern angesprochen, die ihren Jahresurlaub nicht allein mit Faulenzen, sondern mit wohl-dosierten Aktivitäten verbringen wollen.

Die Idee des aktiven Sporturlaubes für Jugendliche und sportlich orientierte Familien wurde in Tunesien geboren. In diesem faszinierenden Land sind alle Voraussetzungen für einen erlebnisreichen und manchmal auch noch recht abenteuerlichen Urlaub für Jugendliche und Familien gleichermaßen vorhanden. Tunesien besitzt kilometerlange, blitzsaubere Sandstrände, die Meer- und Sonnenfanatikern viele Möglichkeiten der Freizeitgestaltung bieten. Seit dem vorigen Jahr nutzt die Sportjugendführung auch den Sonderservice des Landessportbundes, der bei den Jugend- und Familienfreizeiten Kinderbetreuerinnen einsetzt, die dafür Sorge tragen, daß sich die Eltern auch einmal ungestört dem „süßen Nichtstun“ oder einem Einkaufsbummel in den farbenprächtigen Souks hingeben können. Aber auch für die Jugendlichen und die Erwachsenen kann sich die Palette des Freizeitangebotes durchaus sehen lassen. Diese spannt sich von den üblichen Sportaktivitäten, wie Fußball, Basketball, Volleyball, Kegeln, Windsurfen, Wasserski, Tennis, Boccia und Schwimmen bis hin zu organisierten Strandläufen, Radfahren und Wandern, Aktivitäten, die im Gruppenverband durchgeführt werden und die dafür sorgen, daß keine Langeweile aufkommt. Komplettiert wird das reichhaltige Angebot durch Folkloreveranstaltungen, Tanzwettbewerbe, Vorführungen von Jongleuren, Schlangenbeschwörern, Bauchtänzerinnen und anderem mehr. Zum Programm zählen aber auch Ausflüge und Besichtigungsangebote. Hier ist die Auswahl besonders groß. Vorgehen sind Fahrten nach Hammamed, Tunis (Nationalmuseum und Souks), nach Carthago, zu den punischen Ausgrabungen in Kerkouane, nach El Haouaria, Sidi-Bou-Said, Monastir und der heiligen Stadt Kairouan, zum Kolosseum nach El Djem oder in die Höhlenstadt Matmata an der Grenze zur Sahara.

Die Maßnahme wird in der Zeit vom 19. August bis zum 2. September durchgeführt. Der Reisepreis beträgt pro Person 1260 Mark. Er schließt die Busreise von Kirchheimbolanden nach Frankfurt, die Flugreise nach Tunis, den Bustransfer nach Nabeul, die Unterkunft im Hotel Lido-Park (Hotelzimmer oder Bungalow), Vollverpflegung, einen Ausflug, örtliche, landeskundige Reiseleitung und eine Reiserücktrittsversicherung ein. Für Kinder wird eine großzügige Ermäßigung gewährt. Sie beträgt für Kinder bis zwei Jahren neunzig Prozent, für Kinder von zwei bis elf Jahren sechzig Prozent (bei jeweils zwei vollzahlenden Reisegästen). Voranmeldungen sind bis spätestens 1. Februar an den Vorsitzenden der Sportjugend des Donnersbergkreises, Karl Siebecker, 6719 Kirchheimbolanden, Vorstadt 41, Telefon 063 52/40 21 21 zu richten, wo auch Ausschreibungen erhältlich sind und weitere Auskünfte erteilt werden.

*Reizvolle
Frühlingsboten*



Qualität aus dem Fachgeschäft:

Werner Rappl
Schloßstraße 18
6719 Kirchheimbolanden
Tel. 063 52/34 88

ANKRA
Uhren und Schmuck

**Wohn- und Geschäftshaus in
Kirchheimbolanden**
VHS DM 390 000,-

**Eigentumswohnung
in Albißheim** DM 85 000,-

3 Z/K/B Kirchheimbolanden
DM 380,- + NK

2 Z/K/B Ottersheim
DM 250,- + 30,- NK

IMMOBILIEN WILD
6719 MARNHEIM
Kaiserstraße 31 · Tel. 063 52/25 39

Geschenkstube

Joh. Marx
Inh. G. Hirsch

Am oberen Stadttor

seit 1848
Alte Messerschmiede

Container

Telefon:
06303/6015



Jakob Becker KG 6751 Mehlingen



Nachrichten der Stadtwerke

Historik

Im gleichen Jahr (1878) in dem die Gasanstalt Kirchheimbolanden ihren Betrieb aufnahm, entstand in Amerika die „Edison Elektrik Licht Company“ mit einem Anfangskapital von 300.000,— Dollar, das Anfangskapital der Gasanstalt Kirchheimbolanden betrug 70.000,— Mark.

Die Firma „Edison Elektrische Licht Company“ wurde speziell für die Entwicklung der elektrischen Glühlampe gegründet. Durch die Gründung der Gasanstalt hatte Kirchheimbolanden schon 1878 eine Straßenbeleuchtung (Gaslaternen) bevor die erste wirtschaftliche elektrische Glühlampe erfunden war. Es gab am 19. Dez. 1878 in Kirchheimbolanden 27 halbnächtige Laternen, sowie 9 Richtungslaternen und 2 Bahnhofslaternen.

Wie zahle ich am praktischsten

Sehr geehrte Kunden,
in den nächsten Tagen erhalten Sie die Rechnung über Ihren Energieverbrauch. Es gibt verschiedene Möglichkeiten den Rechnungsbetrag und die Abschlagsbeträge zu bezahlen. Es gibt eine Möglichkeit die von den meisten unserer Kunden genutzt wird. Sie lassen die Beträge von ihrem Konto abbuchen. Nutzen Sie diesen Weg der gleichzeitig Ihnen und uns sparen hilft. Sie erteilen uns dazu eine Einzugsermächtigung (ein Formular erhalten Sie bei uns oder bei Ihrer Bank). Wenn der Betrag auf Ihrem Konto verfügbar ist, haben Sie mit der Bezahlung nichts mehr zu tun, die Arbeit macht für Sie Ihre Bank. An Ihrem Reklamationsrecht ändert sich nichts. Außerdem können Sie Buchungen bis sechs Wochen nach der Belastung Ihres Kontos rückgängig machen und die Einzugsermächtigung jederzeit widerrufen.

Nutzen Sie die Vorteile der bargeldlosen Zahlung.

Aktion „Doppel-Bonus

Wie bereits schon angekündigt, ist am 31. 12. 1986 die Aktion „Doppel-Bonus“ ausgelaufen. In diesem Zeitraum von Jan. – Dez. 1986 haben 62 Kunden Ihre Heizung auf Erdgas umgestellt.

Alle Teilnehmer dieser Aktion nehmen an einer Verlosung teil. Die Verlosung findet öffentlich am 29. 1. 1987 um 15.00 Uhr im Büro der Stadtwerke statt.

Die Gewinner werden von den Stadtwerken benachrichtigt und in der nächsten Ausgabe veröffentlicht.

Wasser - das Lebenselement der Erde

Wasser ist die Grundlage allen Lebens auf der Erde. Tiere und Menschen könnten ohne Wasser nicht existieren und wären ohne Wasser nicht entstanden.

Ein Erwachsener nimmt im Durchschnitt pro Tag 2,2 Liter zu sich, 1,2 Liter in Form von Getränken, 1 Liter wird mit der festen Nahrung aufgenommen. Denn was für den menschlichen Körper gilt, gilt auch für unsere Nahrungsmittel. Sie bestehen zum größten Teil aus Wasser.

Wasser macht das Leben auf unserem Planeten – Erde – erst möglich.

Schützen Sie unsere Gewässer, schonen Sie Ihre Umwelt durch unnötige Belastungen, wählen Sie die richtigen Wasch- und Spülmittel.

Wasser ist Leben,
gedenke der Quelle,
wenn Du aus ihr trinkst,
so heißt ein altes chinesisches Sprichwort. Bitte
denken Sie an den Aufwand und die Mühe, die
Ihr Wasserversorgungsunternehmen hat, bis
das Wasser zu jeder Zeit aus dem Wasserhahn
in Ihrer Wohnung fließt.

– Wasser ist Leben –.

Sinkende Gaspreise

In einer der nächsten Sitzungen wird sich der Werksausschuß der Stadtwerke mit der Gaspreisgestaltung für 1987 befassen.

Die Erdgaspreise sinken.

Aufgrund vertraglicher Vereinbarungen mit dem Vorlieferanten folgt der Erdgaspreis quasi dem Heizölpreisniveau. Die Kunden der Stadtwerke Kirchheimbolanden können deshalb nach der Preisentwicklung für Heizöl seit Januar dieses Jahres sicher sein, daß auch die Gaspreise ganz erheblich nach unten gehen. Nach dem Nachlaß von 20% auf den gesamten Energieverbrauch (Erdgas) für 1986 werden die Preise 1987 nochmals einen Rutsch nach unten machen. Von dieser Marktpreisentwicklung profitiert der Verbraucher, für ihn ist die Wirtschaftlichkeit bei der Wahl der Energie und der Heizungsanlage letztlich der entscheidende Maßstab.

Sinkende Gaspreise sind deshalb ein weiteres Argument für Bauherren und Altbaumodernisierer, sich für eine Gasheizung zu entscheiden. Der Trend zum Erdgas hält weiter an, von den neu gebauten Wohnungen in Kirchheimbolanden werden gegenwärtig ca. 90% mit einer Erdgasheizung ausgestattet. Viele Altbaubesitzer nutzten die Aktion „Doppel-Bonus“ der Stadtwerke Kirchheimbolanden.

Nutzen Sie die umweltfreundliche, saubere, wirtschaftliche und preiswerte Energie „Erdgas“.

Der Doppel-Bonus der Stadtwerke, Kirchheimbolanden lief zum Jahresende aus.

Omas Küche

Junge Kohlrabi mit Schinken

Man schält die Kohlrabi und schneidet sie in gleichmäßig runde Scheiben, brüht sie mit kochendem Wasser, dünstet sie dann mit Butter ziemlich weich, stäubt etwas Mehl darüber, gießt Fleischbrühe zu und läßt sie dann kurz einkochen.

Man bestreicht eine Schüssel mit Butter, schüttet eine Lage von den Kohlrabi darauf, belegt dieselben mit dünnen Scheiben rohen Schinken und wiederholt dies, bis die Schüssel beinahe voll ist; zuletzt zerquirlt man 4 bis 5 Eidotter mit kräftiger Bouillon, stellt die Schüssel 1/2 Stunde lang in einen nicht zu heißen Ofen und gibt sie dann sogleich zu Tisch.



STADTWERKE

KIRCHHEIMBOLANDEN

Verwaltung
Gasstraße 4, Kirchheimbolanden
Tel.: (0 63 52) 3625

Konten der Stadtwerke
Kreissparkasse Kirchheimbolanden
Raffaelsbank Kirchheimbolanden
Volksbank Kirchheimbolanden

BILZ
540 514 0 40
550 624 27
550 912 00

Konto-Nr.
93 50
1 005 600
10 006 600

Stadtwerke · Gasstraße 4 · Postfach 1326 · 6719 Kirchheimbolanden

Verbruchsstelle
(nur bei Abrechnung von Verbrauchern!)

Herrn / Frau / Firma

Kundenname

Straße

6719 Kirchheimbolanden

Rechnung

für vom 31, 1986 Nr.

zum 31, 12, 86

Kunden-Nr. 5551

Bel Zahlung und Schriftverkehr bitte angeben.

Mehrwertsteuer in %:	12,86	Strom / Gas 14 %	Wasser 7 %	Ausgewählte (Kilowatt) bis 05,86	Strom 3,5 %
				bis 06,86	4,8 %

Rtr	von - bis	Teff-art	Zähler-Nummer	Zählerstand neu	Zählerstand alt	Zählerstand-Löschunterschied	Multi-Pli-plikator	Verbrauch in m³ / kWh	Preis in Pfg in m³ / kWh	Verbrauch in DM	Grundpreis in DM	Ausgleichs- (Zahlung) in DM	Netto-betrag in DM	Mehrwert-steuer in DM	Summe DM					
Energieart	versorgte Monate	Tarifart	Nummer des Zählers	Stand Dez. 1986	Stand Dez. 1985			Verbrauch 1986	Umsatzfaktor für Gas m³ kWh s. Erläuterung 1)	Energieverbrauch	Energiepreis	Energiekosten	Grundgebühr	s. Erläuterung 2)	Nettobetrag	Mehrwertsteuer	Gesamtbetrag			

Sehr geehrter Kunde,

aus obiger Rechnung ergeben sich für das folgende Abrechnungsjahr die unten aufgeführten Abschlagszahlungen:

Angabeforderter Betrag DM

monatlich zu zahlen

Angabeforderter Betrag DM

Jahresverbrauch Abrechnungsjahr Vorjahr

Strom kWh

Gas m³

Wasser m³

Gesamtbetrag

bereits bezahlte Abschlagsgebühren bis

Restbetrag

Angabeforderter Betrag DM

monatlich zu zahlen

Angabeforderter Betrag DM

Erklärungen

Angabeforderter Betrag DM

Angabeforderter Betrag DM

ENTDECKUNGSTOUR 10 (ca. 1 Stunde)

Heute unternehmen wir einen bequemen Spaziergang, der auch bei Schnee nicht beschwerlich ist, aber dennoch die Reize unserer Landschaft offenbart.

Am Ziegelwoog beginnen wir, gehen an den Gärten und an der „Bleiche“ vorbei, dem Wiesenhang auf dem man früher die Weißwäsche ausgebreitet und in der Sonne mit der Gießkanne begossen und im Winter die Teppiche im Schnee geklopft hat, zum Schwimmbad Thielwoog, über dessen Entstehung im Residenzboten Nr. 427 berichtet wurde. Links am Hang treffen wir auf den Weg zum Judental, das im Dritten Reich den Namen Birkental erhielt.

Auf der gegenüberliegenden Seite des Tals sehen wir den Campingplatz und oberhalb das Café Vogelgesang inmitten freundlicher Ferienhäuser, die sich an den steilen Hang und an den Waldrand anlehnen. Dort wird unser Rundgang enden.

Das Tal wird enger, Haselnußsträucher säumen den Weg, Tannen und Birken tauchen vor uns auf, und wir erreichen den Judenfriedhof.

Auf einem der Grabsteine ist die Jahreszahl 1603 eingemeißelt, was auf das Alter des Friedhofs schließen läßt.

1843 wurde der Begräbnisplatz mit der großen Mauer umgeben.

Beachtenswert ist der mächtige alte Baumbestand, der nach einem Sitzungsprotokoll der israelitischen Kultusgemeinde erhalten bleiben soll, um den Fortbestand als „Waldfriedhof“ zu sichern.

Rechts gehen wir an der Mauer entlang bis zum Kur-Brünnchen. Wer seinen Spaziergang abkürzen will, geht jetzt gleich das Seitentälchen unter Tannen hinauf, wir aber machen einen Abstecher und wandern durch die Talsohle geradeaus weiter, bis zur Weggabelung, zu der wir nachher zurückkehren werden. Den linken Weg wählen wir und gehen ein Stück parallel zur Kreisstraße die nach Bastenhaus, Mariental, Rockenhausen führt und gelangen zur Frankenstraße, in die wir rechts einbiegen.

In der Zeit Karls des Großen und seiner Nachfolger waren die königlichen Forsten bis zum Donnersberg der Wormser Pfalz unterstellt, damit diese aus den Wäldern ihren Holzbestand decken konnten.

Die älteste Straße aus dem rheinhessischen Gebiet, die Frankenstraße (Haide – Bastenhaus) auf der wir uns jetzt befinden, diente zum Holztransport, wie manche andere, denn jedes Dorf in der Rheinebene hatte seinen Holzweg in die Waldmark.

Bis zum Waldrand folgen wir dieser Straße. Vor uns liegt der

Ortsteil Haide und das Neubaugebiet Kupferberg und Vogelgesang.

Zwischen Wald und Feld gehen wir entlang, biegen rechts ein und folgen dem Weg, bis wir wieder zu der Gabelung gelangen. Durch die Talsohle gehen wir zurück zum Brünnchen und wählen den Weg links um die Bergkuppe. Kurz vor dem Waldrand biegen wir scharf rechts auf den Pfad und gehen am steilen Nordhang des Judentals entlang.

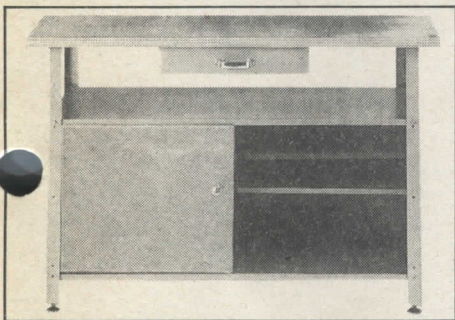
Unter uns liegt der frühere „Eichenschälwald“, der schon seit Jahrzehnten nicht mehr genutzt wird. Früher – die alten Kirchheimer erinnern sich noch – wurden

die Prügel geschlagen, geschält, die Rinden über Stangen getrocknet, im nahen Gerbhaus – im vorigen Jahrhundert in der Lohmühle am Thielwoog – zu Lohe gemahlen und zum Gerben von Sohlleder verwandt. „Echt Eichenlohe gegerbt“ stand dann auf den Schuhsohlen und man konnte sie in Jahren nicht durchlaufen.

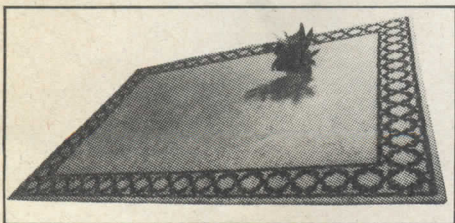
Der Wald bleibt hinter uns und wir suchen uns den Weg durch das Neubaugebiet über den Kinderspielplatz zum Café Vogelgesang, wo wir uns ausruhen und aufwärmen können, bei duftendem Kaffee und köstlichem Gebäck, vielleicht auch bei einem Glas Glühwein oder Grog.



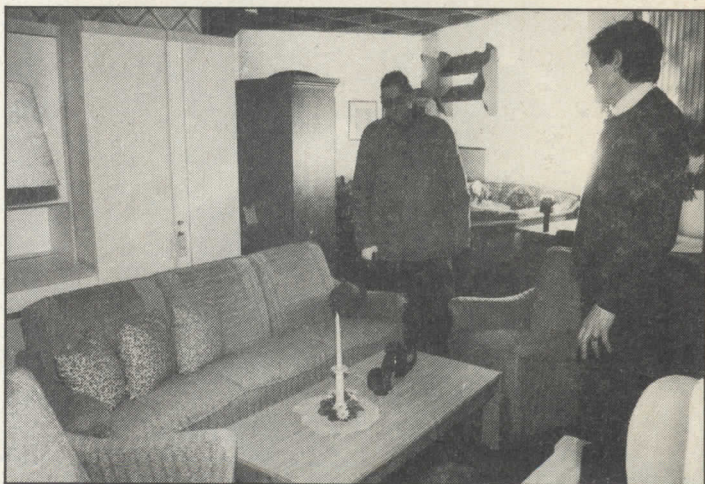
G E W O N N E N . . .



... hat den Werk Tisch der Firma Hausmann die Nummer 05479 der Ausgabe Nr. 434 Januar 1987

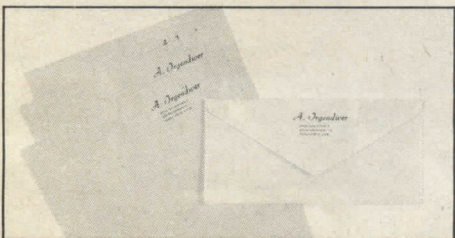


... hat den Teppich „Sarab“ von der Firma Wässa KG die Nummer 03098 der Ausgabe Nr. 434 Januar 1987



... hat die Couchgarnitur von der Firma Möbel-Jäger Herr Adolf Medinger, Kaiserstraße 16, Marnheim.

G E W I N N E N . . .



können Sie

Ihr persönliches Briefpapier, gedruckt von der Firma GTS-Druck GmbH

Heben Sie diesen Residenzboten auf und beachten Sie die Glücksnummer auf der Titelseite.

In der nächsten Zwischenausgabe Nr. 436 geben wir die Gewinn-Nummer bekannt.

Veranstaltungs- kalender 1987

Wöchentlich wiederkehrende Termine
(Versammlungen, Übungs- u. Trainingsstunden)

Sonntag:

- 10.00 SVK Leichtathletik/Trimm-
Trab Männer, Stadion
10.00 - 14.00 Gal. Kunst Ed. Waldh.

Montag:

- 10.00 - 14.00 Gal. Kunst Ed. Waldh.
Musikverein Bolanden
Radfahrverein Bolanden
Landfrauenverein Bolanden
17.00 Judo Schüler NPG
17.00 Fußball E-Jugend, Stadion
17.00 Turnen 6 - 10 Jh. m TVK-
Turnhalle
17.00 Basketball Mädchen Haupt-
schule
17.00 Basketball D-Jugend + Mini
NPG
18.00 Turnen 10-14 Jh. m. TVK-
Turnhalle
18.30 Trimm-Trab Frauen, Stadion
18.30 Basketball 2. Mannsch. + 3.
Mannsch. Hauptschule
18.30 Basketball C-Jugend NPG
18.30 AH Fußball, Grundschule
19.45 Isolde Dierks, Jazztanz-
gymnastik, TVK-Halle
20.00 Leichtathletik Frauen, Stadion
20.00 Basketball 4. Mannsch. NPG
20.00 ADAC Kegeln TVK-Turnhalle
20.00 Kirchenchor ev. Gemeindeg.
20.30 Tanzsportgem. „Grün-Weiß“
Anfänger Stadion
20.45 Isolde Dierks, Steptanz,
TVK-Halle

Dienstag:

- 10.00 - 14.00 Gal. Kunst Ed. Waldh.
Radfahrverein Bolanden
TuS Bolanden
ev. Kirchenchor Bolanden
14.30 Turnen 4-6 Jh. g. TVK-Turnh.
15.00 Jungschar ab 9 Jh.
Ev. Gemeindehaus Bischheim
15.30 Turnen 7-9 Jh. w. TVK-Turnh.
17.00 Kegeln alle - TVK Turnhalle -
17.00 Judo Schüler NPG
17.05 Nachrichten vom Donners-
berg UKW 103,6 MHz
17.30 Leichtathletik Jugend 5-14 Jh.
18.00 Basketball A+B-Jugend
Hauptschule
18.00 Fußball A+B-Jugend
18.30 Leichtathletik Jugend ab 15
Jh., Stadion
18.45 Tischtennis Schüler, NPG
19.00 Jugendbibelkreis Whg. Kiel
Bischheim
19.00 Fußball 1. u. 1b Mannschaft,
Stadion
19.00 Judo Aktive NPG

- 19.30 Basketball 1. Mannsch.
Hauptschule
20.00 Kirchenchor Ev. Gemeinde-
haus Bischheim
20.00 Liedertafel Weißes Roß
20.00 Breitensport Frauen, Gymna-
stikhalle, Stadion
20.00 Tischtennis Aktive, NPG

Mittwoch:

- 10.00 - 14.00 Gal. Kunst Ed. Waldh.
TuS Bolanden
RVB Bolanden
Frauenbund Bolanden
Angelsportverein „Kibo 1985“
in der Mälzerei (2. i. Mon.)
14.00 Frauenbund, 14. tägl.,
Ev. Gemeindehaus Bischheim
15.00 Kindermusikgruppe ev.
Gemeindehaus
15.00 Mütter mit kl. Kindern,
Bonhoefferhaus Kirchheim-
bolanden
15.00 Handarbeitskreis, 14. tägl.,
Diakonissenhaus Kirchheim-
bolanden
16.00 Jungschar ab 6 Jh.
Ev. Gemeindehaus Bischheim
16.30 Volleyball 10-18 g. Hauptschule
17.00 Fußball D-Jugend, Stadion
18.00 Turnen 9-15 w. TVK-Turnhalle
18.00 Fußball C-Jugend, Stadion
18.15 Volleyball 18+ Jh. g. Haupt-
schule
18.30 Krafttraining Jugend ab 15 Jh.,
Gymnastikhalle, Stadion
19.00 Leichtathletik Männer,
Stadion
19.00 Breitensport Seniorinnen,
Stadion
19.00 Schützenverein Tell
19.00 Posaunenchor
19.30 Turnen 18 Jh. + m. Grund-
schule
20.00 Trachten-Volkstanzgruppe
Erwachsene, Weißes Roß
20.00 Turnen 18 Jh. + w. TVK-Turn-
halle
20.30 Tanzsportgem. „Grün-Weiß“
Anfänger Stadion

Donnerstag:

- 10.00 - 14.00 Gal. Kunst Ed. Waldh.
15.00 TuS Bolanden
Heimatverein Bolanden
Volksbildungswerk Bolanden
15.00 Frauenbund, 14. tägl.,
Bonhoefferhaus, Kirchheim-
bolanden
17.00 Schaufenster Donnersberg
UKW 103,6 MHz
17.00 Kegeln Jugend TVK-Turnhalle
17.00 Tanzsportgem. „Grün-Weiß“
Kindertanzgruppe Stadion
17.00 Basketball D-Jugend + Mini
NPG
18.00 Fußball A+B-Jugend, Stadion
18.00 Basketball 2. + 3. Mannsch.
Hauptschule
19.00 Fußball 1. u. 1b Mannschaft,
Stadion

- 19.00 Kegeln alle Klassen TVK-
Turnhalle
19.30 Trachten-Musikanten u.
Volksliedgruppe, Dr. Sießl,
Amtsstraße
19.30 Turnen 18 + m. Grundschule
19.30 Basketball 1. Mannsch.
Hauptschule
19.30 Kindergottesdienst, Pfarrhaus
Langstr., Kirchheimbolanden
20.00 Judo AH NPG
20.30 Tanzsportgem. „Grün-Weiß“
Fortgeschr., Stadion
1. + 3. i. Monat
Formationstanz-Gruppe
2. + 4. i. Mon.
Übungsstd. zum DTA

Freitag:

- 10.00 - 14.00 Gal. Kunst Ed. Waldh.
Männerchor Bolanden
TuS Bolanden
15.00 Isolde Dierks, Kinderballett,
Grundschule
16.00 Isolde Dierks, Klassisch. gr.
Ballett, Grundschule
16.45 Isolde Dierks, Tänze, Grund-
schule
18.00 Basketball C-Jugend Haupt-
schule
18.00 Tischtennis Schüler, NPG
18.00 Basketball A+B-Jugend
Hauptschule
18.00 Jugendbibelkreis, Bonhoeffer-
haus Kirchheimbolanden
18.00 Fußball AH
19.30 Basketball 1. Mannsch.
20.00 Bibelgesprächskreis, Pfarrhaus
Langstr., Kirchheimbolanden
20.00 Tischtennis Aktive, NPG
20.00 Judo Aktive NPG

Samstag:

- 14.30 Schützenverein Tell Jugend
15.30 Krafttraining SVK-Jugend,
Gymnastikhalle, Stadion

24. Januar

Theaterkreis: Irma la Douce

26. - 30. Januar

Oekumenische Bibelwoche, Kirch-
heimbolanden

29. Januar

TSG Grün-Weiß: Übungsstunde für
DTSA, Sportheim

31. Januar

FC Marnheim: Maskenball
Skifahrerball Lengmoos-Ritten

1. Februar

Basketball: TVK - BC Darmstadt,
Hauptschule, 18.00 Uhr

PVW Kibo: Schillerhain,
Rundweg Nr. 7, 13.00 Uhr

7. Februar

Schützenball Lengmoos-Ritten
Feuerwehrball Unterinn-Ritten

8. Februar

KIBO Älternsitzung, 14.11 Uhr,
Turnhalle

9. Februar

Pollichia-Treff Bastenhaus,
20.00 Uhr

14. Februar

KVHS-VBW Marnheim: Vortrag
Griechenland

MNC Marnheim: Prunksitzung
KIBO 1. Prunksitzung, 20.11 Uhr,
Turnhalle

Ball der Musikkapelle Langstein-
Ritten

15. Februar

KIBO Jugendsitzung, 14.11 Uhr
Turnhalle

PVW Gölheim: Wanderung durch
den Gölheimer Wald, 10 km,
13.00 Uhr

PVW Steinbach: 14 km Wanderung
um Dannenfels

16. Februar

Pollichia: Vortrag „Dorferneuerung“
Grundschule, 20.00 Uhr

18. Februar

PVW Steinbach: 14 km Wanderung
um Haide

20. Februar

KIBO 2. Prunksitzung, 20.11 Uhr
Turnhalle

KVHS-VBW Imsbach: Vortrag
Island

21. Februar

KIBO 3. Prunksitzung, 20.11 Uhr
Turnhalle

MNC Marnheim: Prunksitzung
Jägerball in Lengmoos-Ritten

22. Februar

PVW Steinbach:
Närrische Wanderung

Marnheimer Vereine:
Altennachmittag

PVW: Frühjahrstagung in Winnw.

28. Februar

Ball der Musikkapelle Lengmoos-
Ritten

1. März

PVW Gölheim: Närrische
Wanderung zur Kriegsberg Hütte,
13.00 Uhr

3. März

Kinderfasching in Klobenstein-
Ritten

Termine für den Veranstaltungskalender nimmt
entgegen:

U. Braun, Kahlenberggring 6,
6719 Kirchheimbolanden

Der Residenzbote

Einkaufsmagazin für Kirchheimbolanden
der näheren Umgebung - Herausgegeben
Auftrag des Verkehrsverein e.V. Kirchheim-
bolanden

Für nicht veröffentlichte Anzeigen oder nicht
rechtzeitig veröffentlichte Anzeigen und nicht
ausgeführte Anzeigen und nicht ausgeführte Bei-
lagenaufträge wird kein Schadenersatz geleistet.
Dies gilt auch bei Nichterscheinen der Zeitung in
Fällen höherer Gewalt oder bei Störung des
Arbeitsfriedens.

Druck: GTS-Druck GmbH, Woogmorgen
Kirchheimbolanden, Tel. 063 52/18 37

STEUER BLOCK 87

Die neue Steuerhilfe für alle Arbeit- nehmer.

SPAR ORDENTLICH STEUERN...

Bei uns erhältlich - Schutzgebühr DM 5,- (steuerlich absetzbar)

Raiffeisenbank Kirchheimbolanden

Auf einen Blick

AGO, Autositzfelle-Fellshop, 063 52/1811
am Donnersberg-Immobilien, 063 52/37 29
Aparthotel Kastanienhof, 063 57/815

Becker, Containerdienst, 063 03/6015

Braun, Hotel, 063 52/23 43

Brutscher, Steinbildhauer, Grabmale, 063 52/34 56

Borckholder, Citroën-Händler und Autolackiererei, 063 52/34 43

City-Fahrschule, Bernardy, Fahrschule, 063 52/23 32

Diemer, Wohncenter, 063 52/17 41

Donnersberg-Touristik, Reisebüro, 063 52/17 12

Engelbrecht, Sauna, 063 52/88 19

Enkler, Café u. Konditorei, 063 52/23 66

Eupora, A. Mayer Immobilien, 063 52/84 56

Föller Renault-Händler, 063 52/31 41

Glas, Friseur-Salon, 063 52/18 27

Gödtel, Zimmerei-Treppen, 063 52/23 71

Gross, Hörakustiker, 063 52/35 34

Gross, Uhren- und Schmuck-Fachgeschäft, 063 52/85 87

GTS-Druck GmbH, 063 52/18 37

Haus, Autowaschanlage u. Tankstelle, 063 52/31 12

Hallenbad, Sauna-Solarium-Cafeteria-Schwimmen, 063 52/31 30

Hartmann, BMW-Händler, 063 52/49 62

Haussmann, Eisenwaren, Werkzeuge u. Gartenmöbel, 063 52/34 32

Hey, Elektrofachgeschäft, 063 52/29 23 u. 57 23

Janzer, Wolfgang, Bezirksleiter Schwäbisch Hall, 063 52/44 12

Jäger, Wohnschau-Möbel, 063 52/35 71

Kaiser, Sanitäts- und Modehaus, Vorstadt 33 1/2

Kallenbach, Karosseriebau, 063 52/38 02

Kircher G., Schuhhaus u. Herrenmode, 063 52/88 91

Kircher K., Landschaftsbau u. Gärtnerei, 063 52/81 73

Kleinholz, Friseur-Salon, 063 52/22 67

Kreissparkasse, 063 52/40 02-0

Kunst edition Waldherr, 063 52/37 29

Linn, Boschdienst, 063 52/38 67

Marx, Joh., Geschenkstube, Am oberen Stadttor

Meinke, Getränke, 063 55/4 28

Merten, Spielwaren-Toto-Tabakw.-Jagdausrüstung, 063 52/36 62

Museum, Verkehrsamt, 063 52/40 04-30

Nieder, Malergeschäft, 063 52/81 18

Nutzkauf, Lebensmittelgeschäft, 063 52/37 93

Pfälzer Stuben, Restaurant, 063 52/24 53

Puhlmann, Musikschule, 063 51/24 41

Rahn, Medizinische Fußpflege, 063 52/88 75

Raiffeisenbank, 063 52/50 61

Ramb, Elektro-Install. u. Geräte, 063 52/38 48

Rappl, Uhren - Schmuck, 063 52/34 88

Rathaus, Verbandsgemeindeverwaltung, 063 52/40 04-30

Reinhardt, Café Vogelsang, 063 52/16 17

Reinsch, Heizungsbau, 063 52/37 42

Schwab, Reifendienst-Waschstraße-Tankstelle, 063 52/33 77

Schillerhain, Hotel-Restaurant, 063 52/41 41

Schuh-Ecke, ehem. Schuh-Mayer, 063 52/31 21

Spangenberg, Gardinen-Studio, 063 52/ 39 33

Stadtwerke, Gas-Wasser-Strom, 063 52/36 25

Steingäß, Fliesenfachgeschäft, 063 52/34 45

Stephan, Toyota-Händler, 063 58/20 7

Stricker, Tapeten-Mal- u. Bastelbedarf, 063 52/87 77

Stutzmann, Roman, Weingut, 063 55/23 28

Taormina, Restaurant-Pizzeria, 063 52/88 54

Turmschänke, Gaststätte, 063 52/38 19

Verkehrsfachschule Alzey, Fahrschule, 063 31/28 11

Verbandsgemeindeverwaltung, Rathaus, Verkehrsamt 063 52/40 04-40

Voelckel, Wein- und Getränkehandel, 063 52/34 74

Volksbank, 063 52/35 03

Wabau Massiv-Haus, 063 52/37 29

Waldherr Architekturbüro, 063 52/37 29

Wässa & Sohn, Farben-Tapeten-Böden, 063 52/35 91

Weiss + Herrmann, Modehaus, Edenborner Str. 1

Wichlidal, Metallverarbeitung, 063 52/82 79

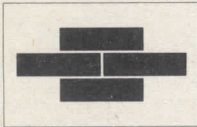
Wild, Immobilien, 063 52/25 39

Wißmann, Ford-Händler, 063 52/87 52

Zepp, Haushaltsartikel-Elektrogeräte, 063 52/35 21

Schwäbisch Hall

Die Bausparkasse der Volksbanken und Raiffeisenbanken



Auf diese Steine können Sie bauen



Bausparen lohnt sich.

Junge Leute, Modernisierer, Vorsorgebausparer nehmen bei Schwäbisch Hall die attraktiven Bausparvorteile mit: Prämien oder Steuervergünstigungen, Sparzulagen, zinsgünstige und zinsfeste Bauspardarlehen für Bau, Kauf, Modernisierung.

Beratung

Bei allen Volksbanken und Raiffeisenbanken sowie unserem Bezirksleiter

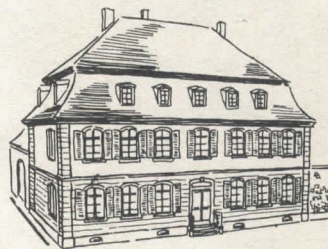
WOLFGANG JANZER

Donnersbergstraße 16 · 6719 Morscheim
 Telefon (063 52) 44 12

KUNST Ausstellungen

Malerei · Graphik · Objekte
 Goldschmiedearbeiten

Sind Sie Liebhaber der bildenden Künste – möchten Sie mehr über uns erfahren – dann senden Sie uns eine Postkarte mit Ihrem Absender. Kennwort: AUSSTELLUNGEN



**KUNST
edition
WALDHERR**

Neue Allee 11 · 6719 Kirchheimbolanden · Tel.-Nr. (063 52) 37 29

HR Elektrofachgeschäft

Thermotechnik
 Elektro-
 installationen
 Antennenbau
 Reparaturen
 Leuchten
 Kundendienst

HEY

6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
 Vorstadt 32 – Telefon (063 52) 29 23 + 57 23

Wir haben die Häuser die Sie suchen!

6719 Kirchheimbolanden

Altbau-Wohnh. m. Hof u. kl. Garten im Zentrum

Preisvorstellung: DM **59 000,-**

6719 Kirchheimbolanden

Kleines Wohnhaus mit Nebengebäude u. Garten

Preisvorstellung: DM **69 000,-**

6719 Bolanden

Einfamilien-Wohnhaus in guter Ausstattung mit Balkon und Garage.

Preisvorstellung: DM **119 000,-**

6719 Oberwiesen

1959 erb. Wohnhaus m. Balkon, Garten u. Schuppen

Preisvorstellung: DM **149 000,-**

6719 Gölheim

Wohn- und Geschäftshaus im Centrum.

Preisvorstellung: DM **169 000,-**

6719 Stetten

renov. Bauernhof m. gr. Scheune, Hof u. Garten

Preisvorstellung: DM **195 000,-**

6719 Niefernheim

1979 erb. Wohnhaus m. Terr., Balk., Garten u. Garage

Preisvorstellung: DM **199 000,-**

6719 Kirchheimbolanden

2-Fam.-Wohnhaus in guter Ausstattung mit Innenhof und Garagen.

Preisvorstellung: DM **199 000,-**

6719 Marnheim

Einfamilien-Wohnhaus mit Doppelgarage und Hof

Preisvorstellung: DM **209 000,-**

6719 Gölheim

Einfamilien-Wohnhaus in guter Ausstattung mit Terrasse, Garten u. Garage

Preisvorstellung: DM **210 000,-**

6719 Gölheim

Wohnhaus in ruhiger guter Wohnlage mit Terrasse, Balkon, gr. Garten, Garage

Preisvorstellung: DM **259 000,-**

6761 Bennhausen

Gr. Bauernhof m. Scheune, Stall, Hof, Garage in Ortsrandlage. Grundst.: 6830 qm

Preisvorstellung: DM **239 000,-**

Weitere Angebote können gemacht werden. Fordern Sie unverbindlich unser **Gesamtangebot mit über 150 Häusern an!**

RDM

EUPORA
Immobilien

Alfred Mayer - Immobilienwirt
6719 KIRCHHEIMBOLANDEN
Marnheimer Str. 56 - Tel. 0 63 52/84 56

Die Farben fliegen durcheinanda
der Drucker nur an Fasnacht denkt -
der GTS is gut beinanda
und noch'n Bier in's Bäuchlein zwängt.



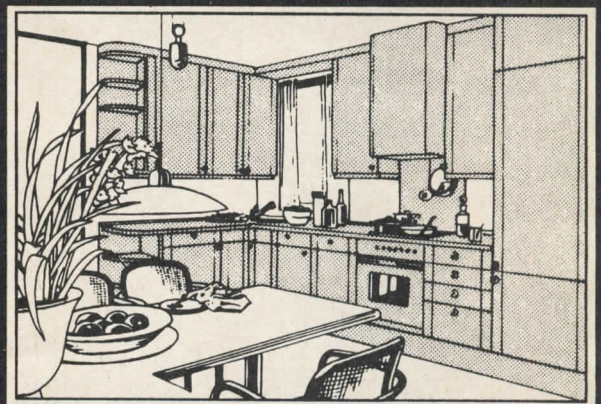
GTS-Druck GmbH, Woogmorgen, 6719 Kirchheimbolanden, ☎ 0 63 52/18 37

Wir bieten Ihnen die perfekte Kücheneinrichtung

- Kostenloses Ausmessen beim Kunden
- Kostenlose Planung und Beratung
- Kostenlose Vorlage ausgearbeiteter Küchenangebote
- Keine Planungs- und Bearbeitungsgebühren
- Kostenlose Anfertigung von Installations- und Fliesenplänen
- Kostenlose Elektro- und Wasseranschlüsse
- Perfekte Planung und Montage

Kochen & Essen
IHRE EINRICHTUNGSSPEZIALISTEN
FÜR KÜCHE UND SPEISEZIMMER

Den Preis Ihrer Küche bestimmen Sie selbst



Eine richtig geplante Anbauküche ist preiswerter als Sie denken - je nach Größe, Frontausführung und Inneneinteilung verändert sich der Preis.

Wie Sie auch mit kleinem Budget große Küchen-Qualität verwirklichen können, möchten wir Ihnen gern zeigen. Sprechen Sie mit uns!

WOHNCENTER DIEMER

Kirchheimbolanden - An der B 40 - Telefon (0 63 52) 17 41 u. 50 26